

大中華郵務局掛號認爲新聞紙類並特許立發  
每月一日十一日廿一日三次發行 本社電報掛號〇二九四

●對於美洲華僑大中華興業公司之批評

# 僑商務

第四十九期

何海鳴題

行發日一月八年一十國民

The Overseas Chinese

Tenthly

No. 18 Wu Lao Ho Tong,  
Inside of Hatamen,  
Peking, China

## 僑界諸君

接得

## 本僑務旬刊之後

請酌量設法輔助旬刊社之營業而注意下列各條

(一) 本旬刊出版已久。每期贈送海外僑界千餘份。所耗刷印費郵費為數非少。此後應請酌給報費。但公共團體。本刊仍照常寄贈。請以通信為交接。

(二) 本旬刊全年報郵費。原定國幣四元九角。茲將英荷菲美各屬之幣按照市價訂定一相宜之價。計開全年報價荷幣五盾(退還者同)。新加坡紙四元。菲幣三元。美金二元。日金三元五十錢。又全年報費荷幣三盾。新紙二元。苦幣二元。美金一元。日金五十錢。共計報郵費全年荷幣八盾。新紙六元。菲幣五元。美金三元。日金四元。半年折半。均可用保金寄來。道奉收據。

(三) 本社代為勸募訂閱全年之閱者。並代收報款。請寄本社。當一律奉請為寄售處。酬以法定之折扣。一另有規章。函索即寄。一有不願收折扣者亦可。

(四) 本社設有通訊部。專供華僑詢問或委託辦何種事件。應請有事時委辦或代介。結以期兩得其益。其章程函索即寄。

(五) 本社設有發行部。能為僑界各商店代賣貨品。亦請便中介紹或委托。俾得訂約担任分店分職事宜。以暢銷僑界精良貨品於國內。其章程函索即寄。

(六) 本社徵求通信。仍照前議。廣徵僑埠經濟實業。各界名人小史。小照。風景片。各項信件。以本刊及他報書請奉。頗有頤訂約常期通信者尤所歡迎。

(七) 請自行列名或代為徵求。僑務印刷部股份有限公司之發起人。以便按法集股。成立一華僑印刷出版事業。另有章程函索即寄。

何海鳴謹啓

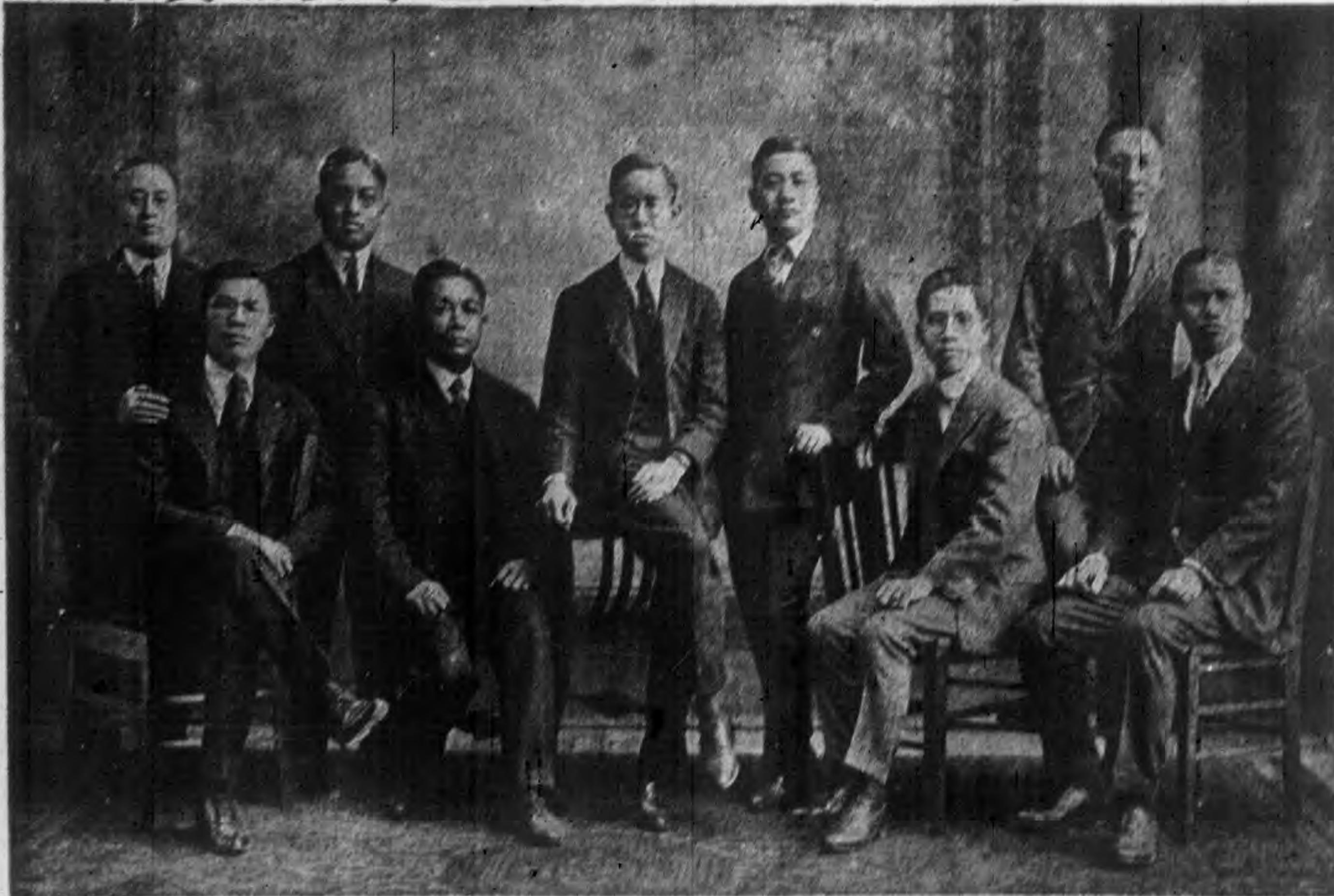
## 僑務旬刊社 啓事

本社現時并無派人赴各僑埠。募捐及招股之事。如有人假藉華人名義。及僑務旬刊社名義。在外招搖者。請各界一律拒絕。或能函告敝社。以便追究。尤所企感。此請

華僑諸公  
國內外人士同鑒

本社社長何海鳴啓

影合員職及董事公司興業華中一大年一九二



計會	工程 部	會計	數核員	總理	英書記	協理	中書記
衛勝奕	黃家齊	司徒朗川	統聯發	衛一新	周明衡	吳若泉	李祥
					化學學		工程部主任
					兼任主任		何墨林

## ●大中華興業公司廣告

本公司乃美洲華僑所創辦向美國政府註冊成立現已招足股分美金五十萬元聯結有代理處分駐世界各國著名商埠如歐洲英德法比意那威瑞典瑞士等國無不均備南美洲諸邦亦然至在美國本公司備承著名機器製造廠及大商行委為出口經理者不下數百家故本公司內部之組織營業部內分四部（一）國貨部專理中國國產運輸出外事宜（二）出口部專理貨物輸進內國事宜（三）化學部專理關於化學品器及助理工程部計畫估計製造機器工廠事宜（四）工程部專理機器及策畫完全工廠諸事宜凡茲各部均以美洲華僑專門人才管理之良以本公司唯一之願望在發展國內工商兩業協助國人創設製造實業事宜並連絡商家互通消息互相貿易期收振興商務之效茲為便利國人實業界商業界探訪及交易起見特備取各機器工廠化學品器鐵礦材料以及中國貨品俱詳情印成一書名曰『興業彙編』以供國人參考倘蒙函索即可照寄

總行美國芝加哥 上海分行  
廣東路 B 三十  
七號 總理衛一新

何海鳴附白 鄣人近承大中華興業公司總理衛一新之委托在北京擔任該公司一切調查介紹事宜凡華北各商界實業界欲將國貨販運出國或需購何種製造工廠之機械以及托為計畫工程部設置事宜者該公司均能竭誠相助請先就近與鄙人接洽以便代為介紹詢問或商榷辦法如何鄙人辦事處在  
北京崇內五老胡同十八號舊務旬刊社 電話東局二二九六號

◎ 僑界諸君 遠在國外 苦心孤

詣 經營工商各業 所恃者

熱 血 與 健 全 之 身 體

◎ 人造自來血 其功用能補血強身 痘頤供獻爲 僑界諸君之一助

此人造自來血曾經呈請北京內務部衛生試驗所化驗立案久爲法律保證之良好製品風行海內外歷有年所前年推廣連銷美國著名各大埠復經西遠上海工部局化驗業准給與美國派駐上海海軍醫官雷化駢後給與證書方得簽字裝船放洋入口蓋西人重視衛生無論藥品食物非經過法定機關之化驗證明諸手續不但不得其人民信用即官廳亦不準發行也是項證書及西歷一千九百十三年四月廿八號上海工部局發出之保證文件均言明白來血並無劇烈雜質及他種金屬可見本藥房不惜工本誠心監製非同半利者比諸君詳查本藥房自來血匣內保證書所刊鋸版原文印章即知本藥房自顧名實不以空言欺世也

● 南洋羣島及美國金山各埠各藥房均有寄售或

致上海四馬路五洲大藥房購買均可

上海四馬路五洲大藥房謹啓

本銀行奉 財政部批准立案額定資本日金一千萬圓專營國內外匯兌並辦理往來存款定期存款抵押款貼現放款跟單押匯買賣生金銀以及銀行一切業務無不格外克已而辦 各界賜顧是幸特此廣告總理陸宗興 專路理事室內常次開 京行總經理李光啓 地址東交民巷西口戶部街 营業時間上午十時起至下午三時止星期六上午十二時止總理電話總理室暨秘書室東局四百五十九號專務理事室二千九百六十九號三樓二千七百六十七號

京行電話總理室東局二千二百七十四號營業部東局二千七十八號出納科東局二千五百七十四號 通匯地點 (國內) 上海 天津 漢口  
南青島 九江 酉州 廈門 汕頭 廣州 香港  
長春 奉天 大連 神戶 哈爾濱 安東縣 (國外) 東京 橫濱 大阪 京都 長崎 名古屋  
門司 下關 函館 小樽 台灣 朝鮮 京城 倫敦 紐約 新加坡 孟買

## ◎ 僑務叢編出版

遠勞渴望之盛務叢編第一集現已印竣發行茲爲優待僑界謹閱請君起見凡購一冊者免費贈刊名人錄一件請將事略照表填寫隨購書費一并寄下但不代製照相銅版 (欲製者仍須納費一元) 書價 國內 二元二毛 荷幣三元 星幣菲幣日金大洋各二元 美金一元 郵費掛號費在內 凡代銷滿五本者贈一本 多以是類推





論說

◎對於美洲華僑大中華興業公司之批評

何海鳴

▲介紹華僑實業界振興中國最完善之組織。請國內有志興業者注意。

近頃旅居美國及坎拿大華僑伍若泉司徒朗川衛一新百數十人共同組織一模範實業團。名曰大中華興業公司。以衛一新君為總理。設行址于上海。印有公司章程及興業集。編贈送國人。手取而讀之。油然動其傾佩之念。嗟夫。此華僑實業界振興中國最完善之組織。而空前所未有者也。夫華僑有志于振興祖國實業。與夫國人之盼望華僑歸國興業。均久且切矣。顧對於興業之點。其組織能具有遠大之眼光。縝密之計畫。而為有統系之進行者。吾實未之前聞。雖華僑居舊藉口于國內現象不寧。政治不良。吾僑不能輕于嘗試。然國人亦幾疑華僑之無能矣。其次則現代工商之事。皆須建其基礎于專門科學之上。不有博學之人才。與實習之經驗。亦莫能定計畫。

對於美洲華僑大中華興業公司之批評

二

利進行也。旅美吾僑居留于世界工商業之先進國中。求學與實驗之機會。均較他處甚多。故眼光既遠。魄力亦雄。計畫復周。而進行更有系統。明乎此。大中華興業公司振興中國實業最完善之組織。信非出自尋常。吾嘗吾華僑今日竟有此偉大之建設。以利吾國家國民。而又一樹華僑實業界組織之模範。使吾僑得其引導。從此學步繼起而已。未起之業。不難盡興。而吾國人觀感所集。亦深信吾僑建設力之偉大。不禁生其同情信仰之心。而謀合衷共濟之舉。內外一心。羣策羣力。何事不可爲。何業不可成。彼美國于數十年前。亦何嘗不賴于一般有學有志之士。羣謀興業。始有今日之盛。然則吾中國豈不能哉。大中華興業公司現雖在幼稚時代。而按其計畫與精神。言前途遠大。自强不息。他日興中國之業。一如世界各工商先進國之蓬勃。莫可比擬。吾嘗于此日預卜而預祝之矣。茲不憚煩瑣。願舉該公司組織法中之特色。一一爲吾僑及國人告焉。

中國實業之有組合。非一日矣。然二十年來。其能到底不敗者。殊不多見。而輕率將事。信用欠缺。假團體之財力。營個人之私利。而張皇虛偽。義始貪終者。比比皆是。惟一公司之成立。資本乃多數人所集合。一經失敗。全局皆壞。吾人試回憶股份公司初創時代。國人投資之興味為何如。今則懲前鑑後。觀望不前。此皆受不正當無賴用之影響也。夫信用失敗之故。在于營業者之不正當。而其不正當之基因。則在于倡始者之非其人。蓋實業勝利。應從實業自身博得之。設有困難。亦應由自身戰勝之。不宜借助他人之力。以失其獨立之本能也。而中國近日之大實業。往往有官僚勢力混雜其中。其編造也。既仗權勢而制勝。其凌駕也。復藉聲威以欺人。近代社會。恒加以官僚實業偉人實業武人實業之尊稱。其所取利。全屬依賴行為。一旦遭逢外敵。非官僚勢力所能庇蔭。則不免於失敗。及其失敗之後。復又因與援之扶助。彌縫掩蓋。得以無事。是則此種實業。徒以壓迫民衆的普通之實業為得計。使國民辦實業。

者。於外人侵蝕之後。復增一重之蹂躪。而其自身之所施為。獲利則徒供三四官僚資本家之揮霍。失利則累及無數投資者之血本。其在平日。侵凌一般平民股東。使有投資義務。而獨無參預營業內容之權利。故真正平民熱心興業者。亦漸漸裹足不前。徒令巧黠之商鑽營苟且。日與官僚往還。以喪失實業界獨立之本能及聲譽。而播種官僚之菌毒。以成今日不官不商或官或商之怪象。苟其浸漸得勢。利用其龐大資金。無邊權威。以壓倒一切。則資本專制。不難睥睨一時。使國內小資本家及衆多之勞工。悉受其害。故今日欲興中國真正之實業。及防止社會勞動。

#### 第十四屆

問題發生。首宜由國人多組織平民性質之公司。以對抗此官僚實業之猖狂。雖然。言之匪贊。如華僑馬玉山。簡照南。其組織煙與糖之公司。猶廣羅財閥政閥之名銜。以炫人耳目。而全國人力爭得來之山東礦山。且完全爲軍閥以魯大公司名義擡去。吾之傷心。爲如何乎。今大中華興業公司。乃獨不然。其章程三十八條有曰。只

求實際。不取虛名。除本公司實在占有股份之各創辦人及贊成人名之外。無論若何偉大人物之姓名。概不刊入。以免假名號召之譏。及觀其發起人創辦人資成人職員姓名。又果皆華僑有商業及學位者。國內專門出空名辦實業之財閥政閥軍閥。無一人焉。嗟乎。吾不圖尚欺詐重勢利之中國社會。乃獨有此真正華僑實業民衆實業平民實業之產生也。鳳毛麟角。煥然一新。尤合夫吾平日所主張之華僑三自主義。而注重一「自」字。以華僑之力。辦自國之實業。猗嘻盛哉。大中華興業公司之平民精神也。特色一。

官僚實業。既重在假名號召。多事鋪張。故非多列資本。不足以見官僚之富。然官僚之名。又豈易假。不有巨利。寧不自珍其名。故此巨額資本之中。官僚所認者。類皆紙上空談。不出現金。或今日挪動交來。明日復挪動移出。甚至于將一切多額之資本。爲其他平民股東所繳者。亦擅行移作別用。僅知牟利者。則秘密另以公款另營私人投機之。

業。勝則于己獨得其利。敗則歸為公共之損失。其野心者甚至取此款以供政爭之用。而引起國家政局之不寧。此其罪惡。寧可指數。吾國又何嘗有此數萬萬數千萬資本有名無實徒以釁亂之官僚實業哉。今大中華興業公司之股份。初創為二十萬美金。其後增加第一期股本為五十萬美金。又其後第二第三期股本數目並不預先擬定。視隨時需要而定。欲辦何事。需款幾何。各創辦人均可一呼而百應。不必僞稱若干大資本以欺世。亦不收何種多額之股款。置於無用之地。以增加公司子金之負担。與職員之擅用。實事求是。誠為最穩妥最經濟最正當之行為也。特色二。

近世歐美各國厲行其工商政策於都市。而都市亦日趨繁盛。然繁盛之結果。生活困難。風俗卑下。道德墮落。死亡衆多。皆為都市特有之現象。且以農民羣遜於都市工商。菜之故。農村日益凋敝。遂使土地荒蕪。食糧匱乏。物價增高。而引起社會勞動不安之間題。即啟諸吾國歷史。吾國亦向以人民集中於農村為承平之象。而集中於都市為衰亂之徵。吾昔著中國社會政策一書。即曾注重改良都市計畫。以調和都市與農村之集中。而國內學者近來提倡組織新村者亦不少。大中華興業公司乃獨能體會此意。欲於崑山泰州等處。租領荒地。建設模範鄉。以改良鄉村。開闢地利。大興農牧。其見解不獨高於一般組織交易者。萬萬。即各大都市中眼光如豆之銀行工業。亦何曾識此革新之意。賴特色三。

大中華興業公司亦兼營進出口業也。吾人痛念吾國多年海外貿易之不振。昔謂吾國每以生貨賤價多數輸出。而外人取吾生貨製為熟貨。又高價以輸入。吾國輸出入既不相抵。而生貨原料又多捆載而出。於是土產價揚。民食艱矣。及外國之熟貨輸來。奢侈品占其多數。生貨之價值不足交換。乃益以現金之購買。於是財政困難。民窮而國破矣。今日而辦進出口業。即使權操自我。而進出口之情形。仍與曩時無異。則營業者究屬得利有限。而國家人民

之損失如故也。大中華興業公司有見及此，雖營進出口業而辦法自有不同。例如桐實花生黃豆三者昔皆以生貨原料出口。今該公司乃於漢口山東牛莊等地自行設廠榨油。變為熟貨輸出是一物而得二倍之利矣。又其所輸入之外貨獨注重於機械。是省足以造生貨為熟貨以

興工商業者。購外國之機械。以自造吾國生貨為熟貨。

吾國生貨從此可以不必輸出。而外國改頭換面回娘

家之熟貨。從此亦勿需輸入。僅僅破費一筆購買機械之費。而挽回無窮之損失。又可以為國人多設製造工業之補助。是豈可與專營奢侈品外貨入口之洋行同日語哉。特色四。

有此四大特色。故吾樂為社評而介紹之。此外吾尚擬參加一絲之意見。則中國待賤之素雖隨在皆是。而華北尤較華南為多。該公司亦知北方直隸山東河南等處產地甚多。而東三省且在皆有黑龍江尤有森林業及漁業可。則易為不遠來華之力圖進行。往者。在江蘇上海錢江。

之崑山不足以大抒其興業之懷抱也。雖然。以中國土地之廣。百端待舉。亦斷非一公司所能盡興。既有大中華興業公司為其先導。樹其模範。吾荷國英屬菲屬屬國之華僑。又曷不聞風興起。取法於大中華興業公司。共謀華僑實業之光大乎。

### ◎本刊對美洲華僑單簡之宣言

何海鷗

本刊名《務旬刊》。月出三冊。逢一發行。其職志在改善華僑。有外政治或經濟之地位。而另謀國內外聲息之傳遞。及中國工商業之合作。出版以來。一年餘矣。其地以在南京發行者。因華北未開之富源。實多於華南。政府固不善。而北方人民土塊。固固為中國有也。本刊組織。完全由於海鷗一人之力。與何種黨派政系。均不發生關係。且除經濟問題華僑事件外。不論過種無味之事。所指兩洋事務。系指廣泛的兩洋而言。美酒華僑。自注本刊特為注意。之中。現英荷各國及菲律賓同屬。均有常駐代表。本刊即將

報所著錄。向多不以本刊為此專題及書題之專欄。  
言下殊為歎然。今託微君一慨贊意。將本刊介紹於美利  
華國之前。而本刊亦亟圖得此機會。就正於美利華國。改  
乞諸君惠予訂閱。並多賜通鑑。使本刊此種易之說。能得更  
舉世之事件。幸同如之。至於海內個人。現專心致志辦理  
本刊。已將他種職務盡行辭却。尤賴成孫中山先生之主

第十四期  
本刊已將他所購之書行銷起始於中華先生之著。  
張而鼓吹甚為三自主義。一自覺。二自治。三自決。期吾人  
以自力解除自身之困難而發展其自處之地位。且进而  
謀自國之振興。海內無論如何艱難。必將本刊力圖進步。  
以為吾僕全者之助。現據蒙古君取本刊本期一百冊分  
致任美各友。然仍恐分布未周乞收到者轉轉相告。不拘  
何時來函索要。均可奉贈。一如承訂閱。每全年連額費  
舊美金三元。可將美鈔由郵局保險信寄下。已前之報印  
有債務。總編一冊。係第一期至第十八期各冊之精華。選  
印而成。每冊舊美金一元。如蒙通音。當可附報以答雅誼。  
通信範圍。凡各僑埠經濟實業近情及僑界名人小史小

實業爲國之以。心誠乎。誠於誠能無私。誠而可通。  
近來。一心。急。急。好奇。立異。相。社會。外。國。力。物。產。制。標。新。奇。  
外。國。之。工。商。進。步。大。勢。而。開。於。己。國。之。實。業。不。易。從。標。新。  
工。商。對。而。標。新。國。計。民。生。之。正。論。者。行。我。事。務。高。貴。無。  
標。之。論。題。者。近。年。來。英。而。返。國。門。認。見。實。業。在。理。國。家。成。  
生。之。正。論。者。詳。矣。今。之。先。生。之。社。會。改。革。以。時。理。所。舉。無。  
未。能。盡。竟。全。約。然。亦。故。知。先。生。則。具。特。闢。洞。悉。時。弊。故。不。

勝爲之心折。誠可稱爲今日社會庸中佼佼者也。

細閱大文。對於敝公司過於獎譽。良不敢當。然同人等目

僑

擊時。難深知實業不振之弊。思集合熱心國人。冀盡國民報國之誠耳。然欲振興實業。當以工業爲主。商業爲副。兩者互相並行。臻至發達之日。國家經濟。庶得發展。然欲振興工業。非用有系統的科學的辦理法。不爲功。例如製造事業。非僅僅略明製造物件之法。便可成功。須具(一)製造方法。(二)精良價廉之機器。用以製造者。(三)原料問題。(四)管理法。關於出品價格及銷數種。種。(五)資本。乃小事耳。若不詳究具備上項要素。製造事業斷難成功。然欲精究上項。非從國際上設法。想難貫澈。故同人等雖具振興工業之深心。然困於上項。不能不逐漸進行。以求根本不誤。故初步祇開設進出口國際貿易營業。一面冀廣搜專門人材。俾費經驗。一面冀以與各工商進步之國交通。俾洞悉市況。機器。及原料種種諸要題。例如現下五洲之著名商埠中。敝公司無不有經理處。電信往還。無時或

息。考查別國國情之便利。可想見矣。此乃同人等爲創設

工業之準備。區區誠意也。

先生及貴刊。既具爲華僑服務之誠心。嘗注及美洲華僑。緣南北美洲華僑。數逾三十萬。獨操資財者。遠邇南洋。緣以彼地生計太高之故。小康之家。在在皆是。貴刊英文專指南洋屬地。未悉原意究是如何。至於貴刊如有意推銷美洲各埠者。弟及同事儘可介紹。盡個人之力。以資鼓吹。貴論華北良有振作。然敝公司之進行政策。素趨穩健。現時恐難即伸張力量北上也。近弟思北行。山東直隸諸商埠。屆時當趨京門。候教餘情可面達。專此即復。弟衛一新啓。



僑務

第十四期

九

## 故菲島航空員之哀音

敬啓者。海軍中校閻侯陳君泰耀字搏九初畢業南京海軍軍官學校無線電科。繼畢業南苑航空學校。嗣赴美國菲律賓航空學校實地練習。造詣精絕。被都人士。讚嘆交推。回國後歷充海軍航空主任。南苑航空教練所正教官。兼直隸陸軍航空隊正飛航員及教員。訓導有方。造就衆多。不遺於本年六月二十二日。帶領學生演習飛行。突生故障。登時墜落。學生無恙。而陳君負傷甚重。醫治無效。遂於當夜殞命。誠與不諱。莫不同聲哀悼。誠以吾國航空。方具雛形。述摧羽翼。所關綦大。豈徒為陳君一人一家痛哉。惟陳君身後蕭條。妻子伶仃。無以存活。鎮冰等敢以僚友之誼。代作將伯之呼。望

樂善君子慷慨賄助。俾死者早正首邱。生者免墮溝壑。蒙舟之義。何以加茲。不勝切懇之至。

泰國

杜鵑桂

發起人

陳鎮冰

李鼎新

同啓

潘矩樞

沈觀棠

如蒙賜

唁請寄北京府壇寺航空署庶務科代收

### ◎更正

本刊第四十六期通信欄第九頁載有華僑顧維漢專稿。其第二列第十行及第十一行(計兩行)內有曾祖景元公字。而手民將(元)字計兩字均誤刊作(亢)字。即此更正並誌歉忱。編輯部

## 通 信

### 大中華興業公司之內容

美洲華僑衛一新君自上海寄刊

緣起

我國工商業之不振。原因雖多。而國人乏自勵心。無合羣之力。且少完善之組織。實為最大之原因。同人有鑒于此。特集合專門學者。海外僑胞。國內實業家。為本公司之組織。出其財力。以為發展祖國工商業之助。以盡國民報國之誠。以為合羣共濟之倡。同人等又以為吾國今日商業之大。無過乎國際貿易。據海關報告。吾國國際貿易額。歲以十萬萬計。有此鉅大之利源。國人不知自營。悉操于外人之手。利權外溢。最可痛心。故本公司首先致力之點。即為營辦進出口事業。以為國人直接貿易之先導。然銀行為金融流通之機關。為工商業之輔助。故本公司復從事于

銀行之設立。其他如從事農牧。以發展地利。創立模範鄉。以改良鄉俗。經營工業。以推廣國貨。均在本公司致力範圍以內。蓋欲實行民生政策也。惟茲事體大。非合羣策羣力。不克有濟。願我邦人君子。盍與乎來。

章程

「第一章」總綱 第一條、本公司定名為大中華興業有限公司。英名 THE GREAT CHINA CORP. 第二條、本公司為發展中國各種實業及國際直接貿易起見。其宗旨如左：（甲）促進商業。一、營辦進出口貨事業。為商人提倡國際直接貿易之先導。二、營辦銀行事業。以助商務及實業之進行。（乙）發展地利。一、開闢農牧場。以為增多國產之助。二、創設模範鄉。為改良中國鄉俗之基。三、開設商埠。為農牧產品之銷場。及模範鄉人之貿易。且可增本公司之地價。（丙）經營工業。製造工業。中國現在萌芽時代。故經營此業之機會最多。惟以需用資本太多之故。殊難一一興辦。只先擇其與本公司商業最有關係而

製造之如製鍊中國木油。以便輸送出外。及製造化學藥品紙料玻璃料等類。以補助國貨之不足。為塞漏卮之計。  
第三條、本公司經於一九二〇年十一月成立後。已向美政府註冊。資本二千萬元。為有限公司。以昭鄭重。「  
第二章」。股本。第四條、本公司股本。係依據本公司  
之宗旨及進行次序而定。茲特分三期招之。第五條、本  
公司第一期之股本。現定美金五十萬元。分作五千股。每  
股二百元。當認股時。限一次交足。第六條、本公司第二  
三期股本之數目。刻難擬定。其數為二百萬元或五百  
萬元。當視需要而定。其事隨由股東臨時磋商。第七條、  
本公司股金。現以週息六厘計算。自交股款之日起。即行  
起息。第八條、凡認本公司股份之股東。交足股本時。本公司  
即給發正式股票。交由認股者執收。第九條、本公司  
現定每年二月二十八日。為派息之期。同時並將一年  
營業經過之情形及數目刊告股東。第十條、凡認本公司  
之股過十份者。即有被選本公司董事之資格。「第三

章」。進行計劃。第十一條、本公司經去年成立於美國芝加哥。經營國際商務。業已有年。且著成效。今由董事會決。刻即回上海廣東創辦分行。擴充本公司之營業。第十二條、本公司在各國商埠中。均已有代理處。故現下採辦及沽運貨物。非常靈便。現下代理處所在地。如香港。天津。漢口。廈門。美國紐約。三藩市。舍路。保市。舊金山。加拿大之滿地可。都朗皮。盤高華。雪地牌。英國之倫敦。利物浦。均有代理。第十三條、本公司之進口貿易貨品。大商埠。均以所做之生意物品。論大約如左。(甲)。國產。桐油。花生油。黃豆油。茴香油。玉桂油。花生。核桃。豆類。鷄蛋粉。猪羊腸。樟腦類。脂肪油。磁器。獸皮類。鶴毛。駱駝毛。豬鬃毛。羊毛。地毯。質(乙)。進口品。化學藥品。化學儀器。鋼料。洋油。布疋。花旗參。火柴機。製皮機。牙籤機。造紙。

機 紡紗機 建造機 破務機 印刷機 電器用具  
榨油機 所有製造機器第十四條、本公司之管理  
法。以有系統的最新式管理之。分別門類。每部以專門人  
材管理之。以利素亂。如化學部則以化學專門者管理之。  
機器部則以機械工程專門者管理之。以便成為有系統  
的貿易。第十五條、本公司所設之化學部及工程部。現

聘有專門畢業及有經驗之學生為主。幹此兩部能代同

胞策劃完全製造工廠。從最小而至於最大者。本公司蓋  
抱協助國人發展工業之政策也。第十六條、銀行事業。  
與商業及工業有莫大之關係。本公司一俟開招第二期

股款時。當即開辦。以輔弼工商業之發展。第十七條、本  
公司同人前查得江蘇屬崑山縣有地千畝出賣。取價每

畝十二三元。泰州東台縣有墾田數十畝。每畝取價三元。  
安徽屬蕪湖附近有田甚多。出賣取價每畝一元至數元。  
浙江屬舟山島及三門灣有官荒甚多。承領每畝約用五  
元至一元。至於北方直隸山東河南等屬官地亦多。而東

三省則隨在皆有。且黑龍江省有森林發領。及漁業可取。  
不用成本。只向政府承領而已。第十八條、中國良地雖  
多。然本公司董事會經決定先在崑山購領適宜田畝一  
大段。以為發展地利進行之入手辦法。第十九條、本公司  
擬將購定之地段。先劃出一段。建立模範鄉。為改良鄉  
村之用。(其辦法以專章定之)。以便股東居住。並騰出重  
要者為商埠之用。餘則用為植牧場。第二十條、本公司  
前議。本公司所屬之模範鄉地。凡係股東方得享有居  
住之權利。並議每一創辦人每人占有股份一千元者。得  
享有建屋地段二間。多者類推。如在五百元者。只給一間。  
或不及五百元。亦可承領地段。惟須酌量補給地價。以資  
微補。第二十一條、本公司前議。將來專設一部。為料理  
模範鄉之事情。該部有協理股東建築屋宇之義務。第二  
十二條、本公司之製造事業。待本公司商務及地利兩  
業發展後。至本公司招第二或第三期股份時。方始進行。  
然其地點以交通之關係。當在通商口岸。惟必須參酌原

通  
信

117

料之產地而慎擇之。例如桐油製廠當在漢口花生油則  
在山東或天津。而黃豆油則須在奉天或牛莊之類。「第  
四章」職員 第二十三條、本公司設總理一人，協理

理時須董事會之同意。六、總理即為董事會會長，即執行董事會諸事務。七、中英文書記及會計各職員，即秉承本公司董事會及總理之意旨，辦理其各人任內之事務。八、核數員即查核本公司各項數目之事務。第二十六條

務  
本公司一切事宜。第二十四條、本公司設立董事會。以  
董事七名組織之。此董事會即代表股東決議本公司進

行一切議案。第二十五條、本公司上述之職員均由股東選舉。其權限年限及選舉法公定如左。一、董事及職員。均以兩年爲一任。惟第一任董事內之三名。任期一年。以

十一、抽簽法定之隨期選年於股東大會補選半數。二、董事會

有監督提議改良及決議本公司一切事務之權。三、董事

九  
會有彈劾本公司不稱職各種人員之權。如遇此項要案開會時。董事得令該本人避席或出席解釋。四總理有執

期  
行本公司一切事務之權。協理則助理總理執行本公司一切事務。如遇總理缺席時。卽執行其職務。五、總理得履

本公司所屬總分行總經理以下諸人員。惟雇用各總經

三

照本公司章程第十七條之規定。凡屬股東應享有居住本公司模範鄉之股。本公司應負保護及代籌生計之責任。「第六章」會議 第三十二條、本公司每年於陽曆二月二十日開股東大會一次。以便討論本公司興革諸事。宣屆時本公司總理將一年來經過之事情及數目報告股東。第三十三條、股東大會開會時。應由本公司總理主席開議。惟開議地點則由本公司董事會擇定之。並先行報告股東。以便赴會。如不能赴會之股東。得將票權托與他人赴會。或先將議案寄交董事會。以便開會時提出大會。「第七章」數目 第三十四條、本公司所有賬目。以西式新法登記之。日清月結。隨時均可查核。惟須照美國政府註冊條例辦理。每年公司之總結數。必要列冊呈報美政府查照。第三十五條、本公司各分行之賬目。例應於陽曆元月三十日之前。報告總公司。以便本公司董事會查核後呈報所在註冊之政府。待照准後。至股東

大會時再交由股東查核。然後列冊分發股東「第八章  
一附則 第三十六條 本公司各章程現即施行。如有  
未盡及應改諸事宜。待在股東大會時可提出增改之。以  
利進行。第三十七條 本公司規定如有認股過一千元  
者。即為本公司之創辦人。在一千以下五百元以上者。為  
贊成人。嗣後招股。均以該創辦人及贊成人之姓名印登  
於章程之中。第三十八條 本公司只求實際。不取虛名。  
故除於本公司之實任占有股份之各創辦人及贊成人  
名之外。無論若何偉大人物之姓名。概不刊入創辦或贊  
成人名之列。以免假名號召之譏。 •••  
化工碩士) 何墨林(工程學士) 曹挺(工程學士) 周增  
奎(工程碩士) 周明衡(化學碩士) 陸丁齊(商務學士)  
黃家齊(工程碩士) 衛一新 吳欽(化工碩士) 創辦  
人 周增奎(工程碩士) 司徒明川(加屬坎城商家) 李  
祥(芝城祥源號主人) 翁聯紀(近那沙埠商家) 周明衡  
(本公司英文書記) 陳彥(墨國參迫咭商家現回國) 翁

聯統（芝城僑商）伍振強（加屬溫城商家）翁泮芳（芝城商家現回國）衛勝奕（芝城勝昌號主人）衛一新（本公司總理）張貽志（上海商家）伍若泉（加屬溫城殷商）游才（芝城利沙樓司理）陸丁齊（商務學士）翁詒芳（芝城僑商）贊成人（芝城僑商）李奕榮（染洪盛）張斯覺（甄聖富）伍時康（李詢雲）翁節芳（呂見三）司徒鐵魂（李詢雲）李雲棟（發信德）吳鵠志（黃啓瑞）伍陶吾（司徒潤林）趙璋遠（梅宗浩）何墨林

蔡榮成（李處生）陳波（司徒連）司徒德炳（李鑾）李鑾（李鑾）馬旋瑛（李警民）司徒耀權（趙柏裕）馬心平（陳秀）是屆職員（總理衛一新）協理伍若泉（中書記李祥）英書記周明衡（會計司徒朗川）衛勝奕（核數員翁聯統）游才（董事）翁聯統（麥

## 第十四期

培（李祥）衛一新（伍若泉）司徒朗川（衛勝奕）  
總收股處（美國芝）The Great China Corp.  
加高本總公司 19 S. Wells St.  
Central Trust Company of Ill. Bank  
Chicago, Ill., U. S. A.

## 歷史

本公司於一千九百二十年向美國政府註冊成立。資本美金二十萬元。於是年開始營業，可稱為本公司之誕生時期。然本公司之組織由來已久，其始也由旅美國及加拿大僑胞伍若泉（司徒朗川）衛一新等百數十人共同組織一模範實業團。冀回祖國發展工商諸業。並著志創立模範鄉村，為改良鄉俗之助。一九一九年故有派遣衛

李炳華（司徒梅初）謝祝三（李世楨）張漢民

圓良（李雲翹）林文彬（伍碧梧）李訪賢（張夢漢）

立模範鄉村，為改良鄉俗之助。一九一九年故有派遣衛

一新君回國調查各地情形之行。故稍得與內地工商界聯絡。迨至一九二〇年。衛君回美後。本公司同人等即決定先從商業中國國際貿易進行。於是乎有本公司之設。故本公司可稱為完全海內外本國人資本之公司。

#### 營業狀況

本乎國際貿易之本旨而行。照依商例。本公司已聯絡有代理處分駐世界各國之著名商埠中。以資策應輸連接辦在歐洲英德法比意那威瑞典瑞士等國。無不均備。南美洲諸邦亦然。至在美國本公司。備承著名機器製造廠及大商行委為出口經理機關者。不下數十百家。然本公司內部之組織。其營業部中分為四部。一曰國貨部。專理中國國產運輸於外之事。宜二曰出口部。專理貨物輸進中國之事。宜三曰化學部。專理關於化學品器及助理工程部計劃。及估計製造機器工廠之事。宜四曰工程部。專理機器及策劃完全工廠諸事宜。各分部均以專門人才經理之。此乃大概情形也。

#### 擴張

本公司成立以來。以辦事認真。交易殷實。頗得中西人士歡迎。於營業日有進步。故本公司是年政策。經決定多設三二分行於中國要地。以擴張營業。並將本公司原有資本擴增至美金五十萬元。以厚資力。而便進行。與國外爭衡。益我權利。此可以向期望本公司者告慰也。

#### 願望

根據本公司發展工商兩業。以盡國民報國誠心之宗旨。本公司同人唯一之願望。在協助同胞創設製造事業。並聯絡商界互通消息。互相貿易。期收振興商務之効。本公司開張至今。本乎此旨。夙夜兢兢。以期實踐於行。故於工商兩業中。凡有能助國人之處。本公司無不樂意為之。無稍推辭。或有犧牲。亦所不計。今為便利同胞探訪及交易起見。特備取各機器工廠化學品器鑽礦材料。以及中國貨品諸詳情。列成一書。名之曰「興業雙編」。以供國人之參攷。此種發行於華文中未之前見。此其創始乎。然倉卒。

付刊。多有求備。內所載不過舉隅引類。自難免掛一遺萬之弊。深望同胞之有意工商業及購買諸種貨材。其未載於此者。請即函詢。無任歡迎之至。

本公司上海分行。在廣東路三十七號。工程化學兩部。能代人策畫製造工廠。大小隨意。不妨函詢。

### ●三馬林達之僑情 俠劍通信

大地一浮萍。隨意飄蕩。北洋遊竟。今又棄戈向熱帶南流。至三馬林達埠而暫住焉。

三馬林達。乃南洋荷領土中開創未滿四十年之一小商埠也。此埠也。背林面水。低矮環抱。空氣頗潔。道路雖非十分坦闊。然街渠四達。交通殊覺便利。使雨後泥濘之處。今且隙縫填修。惟無鐵路。一切交通。全恃水運。水道徊曲而窄。港內亦非深闊。故三千噸重之船。須待潮汐之長落而進退也。水味淡。居民飲料仰給于斯。間有以機吸者。

埠中建築物。全為木質。少二層以上之高樓。惟土人神廟之木塔。與荷官門前旗杆為最高物耳。

僑

務

第

四

十

期

政治大權。操之荷官。亦有用士著及華僑之久居者。以為助。如「公司」「甲首」是。故荷兵士警不甚多。而掠劫案亦甚少。但箇商之鑿竊者。為自安憤計。亦特置門禁於校。間華人之受委於荷官者有名。公司「職有名。甲首」。職。使擔任華僑一切探察及訟案事。又有所謂十二相者。亦選之華僑。此等人多屬儉勤起家。而一志於商業。法律智識。多未能精。不過其年在四十以上。而有若干法定之資產。足以備例當選耳。其職在陪審。吾國當選議公。勤關居留地法律書。免被人笑作木偶也。華人之犯法者。與土人同作苦工。聞他強國人無此事云。

學校有華文、荷文、巫文。三種。華文者。有中華學校。創始已久。現有學生約百數十人。男女共校。純用國語教授。經費由抽僑商出入貨捐而得。額數支用。荷文者。荷人所設。畢業後。可憑其文憑以覓職。故華僑因圖利而入者頗多。巫文者。巫童為多。聞亦有變性之華僑子女入焉。

華僑團體。有中華會館、商會、廣肇惠會館。生互集成俱樂。

部、廣義公館、聲氣會等名。可惜集合甚少。他如荷人之俱樂部。及不諳華語之僑生青年會、足球隊。頗有辦理得法者。昔年廣肇惠會館。置有書報。任人觀閱。惟初則徒令屢封。今且散失無存矣。風聞閩人已醞釀立一會館。他日如能實現。吾信客籍人亦將繼起也。

此間風俗殊劣。華僑迷信之心。與嗜賭喜烟之習。同一旺盛。每當正月中迎神所費數逾萬計。迺來得粵人好閱舊之盧君善法勸導。已不加入。僑生亦悟其非而退出。故今年祇餘福潮之迷信者。自闢其慶耳。僑生習慣。一如巫人。近來似略改良。不如昔之外僻。巫人性懶而愚。兇狠好鬥。恆因口角小事。認作大仇。力圖白刃相尋者。

全埠華人。為數千餘。荷日德英等國人。皆挾有雄財。勢勢出產有樹膠、椰干、臘磚、燕窩、魚翅等。尤以魚膠、煤及鐵、木、爲出口大宗。近年業築者。華僑以粵省開平人盧現寶翁所設之廣生隆。為最多最盛。

全年氣候。無甚變易。大概晨涼午熱。夜後且須蓋被。越而睡乃安。蚊子兇惡異常。雨量約分二期。上半年雨多晴少。下半年則反之。土質肥美。最利農牧。

此埠之對岸。遙望其建築物。甚類本埠。惟呈一種荒涼慘靜之氣。華人原呼之為高低巫王。昔日居於是三十年前。有荷國商人。用其智術。租得吾現時所居之地。又以代管華僑為名。輿遷於此。巫王何知。一任人命繁華旺氣。挾而俱出。交易於是日落。建築不增。消滅於無形。而吾埠以三十餘年前之荒地。禽獸樂國。一變而為人烟稠密。商業日盛。方興未艾。發達難量矣。

吾抵此未久。吾祇記余目所見於現時。而耳得聞於老輩耳。他有未盡。閱者諒之。然甚願閱者。佩他人之智術。有以致行也。由此入水一帶。荷人足力未達者。尚有寶藏以待吾人焉。

## ●馬來聯邦誌

葉自模寄刊

### 一、地理概要

馬來半島有四邦。合而聯盟。四邦者實蘭莪（即雪蘭莪）。八拉（即霹靂）。巴罕（即彭亨）。及尼草里生比蘭（即柔美蘭）。此四邦故在馬來半島之中。殷東臨中國海。西

臨守使駐吉隆。時瑞天罕公爵為第一任之總守使。而馬來聯邦遂成。

### 三、政治

漢馬拉甲海峽。南界柔佛。北與吉蘭丹。丁加奴吉打等為界。四邦中以尼草里生比蘭之海岸為最短。腹地有山岳。大江源焉。山之著者曰達浦。係緬甸南下之脈。江之最大者則推巴罕河。東入於中國海。境內土地肥腴。西部交通甚便。東部多森林。未開墾之區。且中國海風濤洶猛。故商務不如西部之發達。物產則礦以錫名全球。植物如胡椒。橡皮。甘蜜之類。均有之。現在英人正方籌謀發達之計。將來之景象。諒有可觀也。

### 四、地方誌略

吉隆坡為聯邦之首府。風景甚佳。鐵道四通八達。密若蛛網。海口曰巴生港口。即瑞天罕港也。華邑如怡保。太平。瓜謄。立不。均陸路大都。海口則有巴生港口。波羅申。波威德。大侵入各邦。其後復施其棘刺手段。各邦相繼成為英之

囊中物。一八九六年英廷批准其聯盟。並派高等顧問及

總守使駐吉隆。時瑞天罕公爵為第一任之總守使。而馬來聯邦遂成。

海峽殖民地之總督。曾經承認為此聯邦之最高執事大臣。故能兼理其政。聯邦最高之議政團體。係聯邦議政院。司最高之議政權。其下有各邦議院。分司各邦政務。英人置駐守使及法律顧問於各州統治之行政分區域。有專官負責。司法有最高審判廳。為聯邦司法最高之法庭。中分大理院及司法委員院。下則有地方初等之法庭。以司法訴事件。

吉隆坡為聯邦之首府。風景甚佳。鐵道四通八達。密若蛛網。海口曰巴生港口。即瑞天罕港也。華邑如怡保。太平。瓜謄。立不。均陸路大都。海口則有巴生港口。波羅申。波威德。安順等。

八拉又稱霹靂。有世界最大錫礦。其錫多運至新加坡。培

傳轉載歐洲各國焉。

## ●小呂宋華僑中西學校顏文初君來函

▲論華僑聯絡問題

僑

務

第

四

十

九

期

國人棲息於南洋各埠數近五百萬。各屬殖民地經濟實權。皆操自華僑之手。邇來國內談實業者。且日望南洋資本家投資祖國。興辦各種實業。然具此希望。必有幾分籌備。始足以鼓舞招徠。其他且不必論。試問國中除暨南學校所出「南洋與中國」週刊外。有一言論界注意於海外僑民事業。為謀互相聯絡乎。不特國內與南洋無互相聯絡之機關。即南洋與南洋。如英美荷各屬華僑。亦素多隔膜。感情上既不聯絡。焉望合羣策羣力為創造大事業耶。又最堪痛恨者。國家特派無數大飯桶為各埠總領事副領事主事。年虛糜國家數十百萬金錢。祇造成外交界人員之資格。舉其最易辦者一事言之。各埠領事駐地。為問其駐有華僑若干。有一確實之調查否。更何論夫保

護商人調查商情耶。貴刊出版。祝其將來為溝通中國與南洋最大機關。有一事敢據愚見。欲與商榷者。南洋雜誌時式。皆注重版面。略大者。貴刊何不改與「中國與南洋」同其體裁。似較壯觀驗也。顏文初鞠躬 七月六日

海鳴按 顏君評論僑事之文。邇來散見於各報者不少。吾久傾佩其為人矣。承賜書於徵刊版本。有所商榷。將來以五號字六號字分排時。當改善之。並請君時以佳文相覘。以光吾志。

## ●日惹僑訊與僑商會職員

來函  
無名

中華總商會選舉之經過。日惹中華總商會。自創辦以來。已十七週年。職員更十一屆矣。去年十月開第十一屆初選複選兩次。結果第十屆正會長郭廣流君連任。其餘各職員或仍獲選。因職員表及公文為印刷館遲延。迨今年五月始竣事。聞經於五月已將職員表及公文郵發中外各機關備案矣。茲將其職員一覽表列後。(附職員表一張。)

中華學校學生回國求學。日惹埠中華學校高二年學生李齊楚齊一兄弟二人。常聞該校教員演講國內教育之完善。久有傾慕之心。本年請其家庭准其回國求學。其父李文章固來自祖國。頗明國內教育之情形。慨然許諾。乃由商會代請駐巴總領事專函介紹。經於前月起程。昨乃由商會代請駐巴總領事專函介紹。經於前月起程。昨

務其家庭曾接該生來書。報告已考入廈門集美學校。並詳述該校布置完善。學生有千餘名。對於南洋學生極為優待。其家庭非常歡慰。其同學聞之。幾欲起舞。足見南僑青年國家觀念漸深。不復如讀荷文者之不知有祖國也。

▲附爪哇島日惹埠中華總商會第十屆職員表

職任	姓名	別字	年齡	籍貫	店號	鋪居	被選年月
會長	郭淵沖	廣流	四十六	福建省龍溪縣	錦茂	本埠塔仔腳	民國十年十月
副會長	黃紹榮	迺華	三十四	福建省南安縣	紹芳	本埠王城角 脚上	
特別會董	葉國器	鴻成	五十五	福建省海澄縣	讚芳	本埠丹丹 同上	
特別會董	許盈科	茂泉	五十四	福建省龍溪縣	發源	本埠下巴芝園 脚上	
會計兼秘書	陳有輝	充實	三十六	福建省同安縣	福泰	本埠巴芝園 脚上	

第 四 四 十 九 期

會董兼財政	李源厚	三十四	福建省海澄縣	源昌	本埠丹丹	同上
會董	曾如柏	三十八	福建省海澄縣	錦茂	本埠巴之蘭	同上
會董	許建置	四十二	福建省同安縣	乾泰	本埠麻面	同上
會董	林德修	四十七	福建省龍溪縣	順泰	本埠巴之蘭	同上
會董	李清金	四十	福建省海澄縣	順泰	本埠麻面	同上
會董	林本壽	四十二	福建省同安縣	德泰	本埠干擇	同上
會董	石啓明	四十八	福建省龍溪縣	德泰	本埠康士比蘭	同上
會董	陳心堅	四十九	福建省同安縣	遠發	本埠丹丹	同上
會董	陳新泉	三十二	福建省同安縣	德泰	本埠巴之蘭	同上
會董	盧禮龍	六十二	福建省永定縣	德星	本埠塔仔腳	同上
會董	陳振麟	五十	福建省海澄縣	順成	本埠新商埠	同上
會董	林茂	四十五	福建省惠安縣	林茂號	本埠麻面	同上
會董	曾金海	四十六	福建省海澄縣		本埠麻面	同上
會董	李偶安	四十一	福建省龍溪縣	安泰	本埠麻面	同上
會董	曾美成	三十三	福建省海澄縣	兩水公司	本埠塔仔腳	同上
坐辦	郭桂凡	二十八	福建省龍溪縣		本埠塔仔腳	十年元月到會

通鑑

會編  
卷之六  
四十二

本埠塔仔頭 民國十年十月

東寶珠  
四十二 順建省龍溪縣 有傳

本草  
之圖

東坡全集卷之三

卷之三

陳先生集卷之三

本草正統

張光源  
五十六 雜述古民樂縣 趙陵

本草綱目

卷之三十一

卷之三

河源縣 南海縣 梅縣

卷之三

廣西通志

本草巴山集

卷之三十一

卷之三

禁錦文  
織物  
四十八  
福建省龍溪縣

水母塔子圖

爪哇日惹中華總商會  
通信處如下

OEGOE DIERK

● 誌馬羅基之歐戰稅

應奉稅務局電催造冊並續核徵現在居留政府長官深

馬經基等由荷政廳所徵之歐戰新稅。計華商四家經官

恐各商遲延不能依期發送故特務局復來電催促而本

期九十四帶馬機

會計	林有誠	三十六	福建海關稅務司	本埠已收
陳心美	三十七	福建海關稅務司	本埠已收	
陳家泰	三三四	福建海關稅務司	本埠已收	
張光源	五十六	福建海關稅務司	本埠已收	
李文章	四十一	福建海關稅務司	本埠已收	
林超英	二十八	福建海關稅務司	本埠已收	
何德斯	二十四	福建海關稅務司	本埠已收	
戚國勝	四十一	福建海關稅務司	本埠已收	
陳金標	四十七	福建海關稅務司	本埠已收	
邱茂爲	本源	福建海關稅務司	本埠已收	
會計	四十五	福建海關稅務司	本埠已收	
庶務兼書記	蔡錦文	福建海關稅務司	本埠已收	
會計	四十八	福建海關稅務司	本埠已收	
本會中西文 函信處如下	爪哇日惹中華總理會	CHINESE CLUB, JERON COMMERCIAL TOEGOED DJEK JAKARTA JAVA.	本埠已收	

地官廳殊難役命。遂傳諭各華商趕速造報。免誤要公。刻下華商店內諸人辦理簿冊。極形忙碌。而無力籌措者。其恐慌狀態尤極可憐。

### ●報何海鳴君書

來石扶持寄

一雅先生左右。蒙贈徽章一枚。並及聯額冊頁。皆已接到。徽章果然燦爛奪目。令人可愛。得此之惠。奚啻千金之賜。喜無限也。冊頁一幘。詩書均妙。因憶前清翁同和氏驟見鄭孝胥氏詩書。極贊其五百年來。未有此等妙品。雖則較之前司法部次長呂志伊氏所為扶持撰書之一斗方。固欲相似。然其字體詩法。各自不同。如此私為比較。豈何如焉。且服先生詩才書法。恰如翁氏之贊鄭氏。蔑以異也。扶持披讀貴僑務旬刊周年紀念號一冊。內載先生玉撰之「一年來之回想與周年後進行之預計」一文。因知先生為吾海外華人之計。費盡苦心。百端從事。且猶經營資。而致受虧已款。亦無退志。扶持助此之下。心良不忍。惟念僑務刊行未久。凡吾一般華僑。多有未知。況兼此時。

各處商場。異常冷落。觀諸華僑態度。自保尚有不暇。奚暇及其他哉。總望先生暫自忍耐。且待幾時。日下雖有稍受吃虧。他日自能恢復利益。扶持亦願吾南北洋諸位僑胞。能知先生獨力維持僑務。苦衷各自取閑一分。逐年所費亦是無幾。如是而行。各盡責任。僑務自然能活動矣。凡諸華僑。幸各勉之。又聞貴刊。曾出徵文。要取華僑小說筆記。神話等件。不欲錄呈一二。不謂因事匆忙。遂至莫及。姑俟異日。茲將在數年前所撰先母事略一首。先為錄上。到乞和易。俾衆傳觀。亦使國人能知華僑離別父母之情苦也。然以扶持今日所做文字。較之於昔。大不相同。昔日所做文。喜用奇僻之文。今日則否。凡有所作。蓋要使人一看而知。免事思索。惟其體例。歷來固不改變。凡作各文。無論何篇。但其逐句。或做二字。或做四字。或做六字。或做十有餘字。不等。扶持所以如此做法。竊要自明作文之一新體。不與古今諸名學家相類同也。扶持不以此法告人。人亦未曾知之。故精拙作二百餘首。皆是此樣。未審當孚。尚請

明教。又舊移局最近擬取議照之費。不分貧富隨級。且猶種種枝節。此法恐難行矣。並此事聞。試看來日如何。此頗著。安石扶持。自中華民國十有一年六月九日由汝來寄。

◎ 十日一函

海

務 儒  
民禮丘尚彬君鑒。紀念章付郵時。因大名英文不詳。恐有遺誤。故尚未寄。請速開示為盼。

第 四 巴城黃性修音鑒。報已寄上。欲訂請速。

巴雙樹膠公會顏維漢君鑒。貴會徵章。已屬本社特約工廠趕製。款亦收到。詳情另見專函。

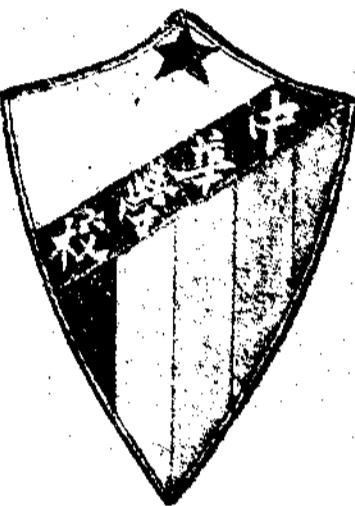
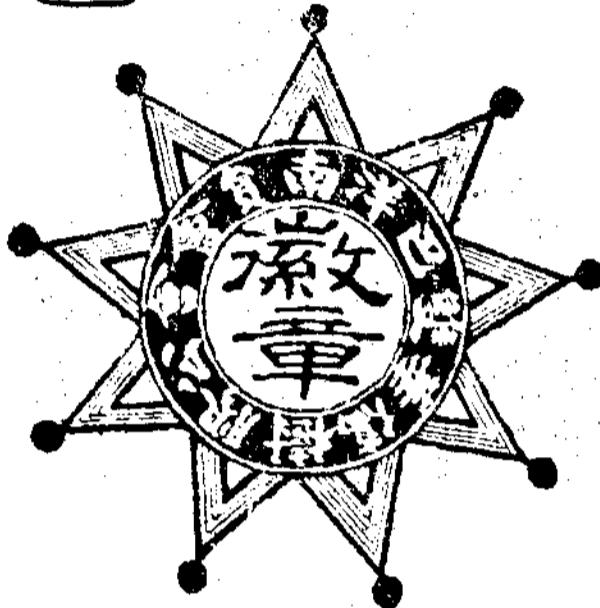
利巴助丘思漢君鑒。南洋時事彙刊第一期奉到。請為精美。第二、三期亦請賜下。

茂物吳琦仁鑒。代貴校所介紹之英文教員吳鑒基君。已由敝處代轉川資少許。啓程矣。乞妥為招待是幸。

菲島李橫園君鑒。工兵政策及補報三冊。已寄。仁川姚雲航君鑒。奉天轉來三函。均收到。贈建編一冊。容後備寄。

本社印刷部招徠印件 凡儒界欲訂印印

刷品者。請注意本期紅色告白欄本印刷部啓事。銀行界及大商號。欲印精美印件。如簿冊支票者。亦請另行函議。為君傳語。(一)利巴吉丘思漢君鑒。彙刊最適未能合銷。謹售一份半年者。可即照寄。且弟門市生意收錄。因一年中弟失利二百餘之故也。並退回彙刊數本。乞盡收。(二)杭州婦女學社鑒。貴刊請勿寄下。是地不合銷售。且前之印件。新勿印。弟之生意已收盤了。(三)太平張長潭鑒。前因弟事務太多。不能時常通信。今弟生意已收盤矣。因血本失二百餘之故也。新可照常來信為荷。(四)諸位由本公司訂閱本刊之先生。報當如前。由本主人分發便足。(五)時運華芬先生鑒。本地總督及領事相片。已郵奉。另存。有尊函奉告。黃自生 七月十五日



上。

上圖係巴雙華僑公會所托製。以爲會員佩帶者。章用銀質。九星點藍色。九角白地金線。外周之圓圈紅地金字。中間徽章二字。金色黃地。上繫五色帶爲綬。章後刻號碼。極美觀精工之致。他埠華僑團體如再照樣毛製者。每枚連郵費工費銀本共需國幣三元五毛。至少須製三十枚以上。他種貨幣不收。滙款以銀行信匯及郵局國際匯兌爲妥。如須放大或另立樣式。亦可另商議價。

上圖係本社自出心裁。繪成此圖。以供華僑學校製備校徽之用者。國旗分五色。中華學校四字。綠地金字。金星下方。可隨意加南洋地名。并指定用何色燒製均可。背後另鑄號碼。附以別針。此爲北京著名之法鄉燒。極爲精工美觀。凡華僑學校如蒙委託代製。每枚銀質者二元。銅質者一元五角。均是國幣。郵費即不另加。起碼須製三十枚以上。

## ◎小呂宋人口之密度

菲律賓報載。小呂宋之面積為十五英方里。人口為三十萬。每英方里有人口二萬。紐約之面積為三百一十四零四分之三英方里。人口為四百七十六萬六千八百八十三。每英方里有入口一萬五千一百四十四零百分之九十九。是紐約之人口尤稀於小呂宋也。馬撒出色邦之江橋（即哈

佛大學所在地）之人口較密於紐約。然與小呂宋較。每英方里少四千人云。

## 談

### ◎日本婦招婚式的廣告

日本男女求婚多借廣告而以代良媒。筆底翻瀾。過彰其美。昨讀爪島日文報。見一少年女子求婚廣告。一則其詞云。吾鬟滑如雲。吾眼珠如漆。吾眉如翠柳。吾身如束素。事夫之術精而勤。治家之法細而密。能使吾夫者戀戀吾之愛情。雖地老天荒。總不能逸吾情魔力之外。其言可謂醜矣。

## 醜

## 話

版

八月

治路之亟宜通力合作

王仲年

解甲歸田不如解甲築路

李則靈

道路行政淺說

吳靜存

十五

日出

拆城誌感

道路行政淺說

王仲年

解甲歸田不如解甲築路

李則靈

道路行政淺說

最新道路建築法

陳樹棠

養氣

陳樹棠

道路測量

黃希鈞

道路測量

黃希鈞

道路測量

道路

成渝馬路計劃書

王建樸

道路測量

蔣夢生

道路測量

蔣夢生

道路測量

蔣夢生

月

溫泉紀遊

山西村區胡村長副之責任

全蜀綫路及創辦長途汽車一覽表

陳雲峰

道路測量

陳雲峰

道路測量

陳雲峰

刊

各省之築路潮

浙江兵工計劃及組織

王建樸

道路測量

蔣夢生

道路測量

蔣夢生

道路測量

第二

卷第

介紹專門人材一覽表

黃希鈞

道路測量

黃希鈞

道路測量

黃希鈞

道路測量

要目

其餘篇目繁多不及備載

▲定價

月出一冊一角二分

全年十二冊一元二毛

編發所

上海駿飛路中華全國道路建設協會

## 僑務旬刊社印刷部印製華僑文件價目表

### ▲請注意通函購賣及定印法

本社印刷部拓充以來力求完備茲為便利海外華僑諸君通信定印定製起見特將各種普通印件定于價目標準并一合出菲律賓西加坡幣荷幣多少俾定者易于明瞭隨時按照此數用該項外幣清手交各地郵局以該國際海船發遞下井開明定製何件樣式如何本部即可於收款後至遲一星期內印齊付郵其一切保險郵費約不另加定並印刷鮮明式樣精良以如惠顧諸君之願也。計開

甲 裝訂成本騎縫打眼帶有存根之收條及發單 縱長英尺九寸半橫十寸 單色付印(紅色或藍色) 每百張報紙印者國幣一元菲叻幣各一元三毛荷幣二盾 蘭洋紙印者國幣二元菲叻幣二元荷幣四盾 厚

洋紙印者國幣二元半菲叻幣三元荷幣五盾

乙 不傳單與發單 縱長八寸橫五寸 每百張報紙印者國幣半元菲叻幣七毛荷幣一盾 蘭洋紙印者國幣一元菲叻幣一元三毛荷幣二盾 厚洋紙印者國幣一元七毛菲叻幣三毛荷幣三盾半 橫處超過五寸者與

甲類同價

丙 摺疊之單據 第一種縱八寸橫三寸單面印每面計價 蘭洋紙國幣四毛菲叻幣六毛荷幣八方 厚洋紙國幣八毛菲叻幣一元荷幣五盾 第二種縱八寸橫五寸 與

乙類同價皆以百分計

丁 精製裝訂成本之單據 與僑務旬刊同版本 按頁計價兩面印 蘭紙國幣八毛菲叻幣一元荷幣一盾半

正書洋紙國幣一元二毛菲叻幣一元半荷幣二盾三方 厚洋紙國幣一元半荷幣二元荷幣三盾 均以百分計

份計一兩丁二頓每印至三百份九折五百份八折八百份七折一千份六折二千份四折書稿作兩頁算其價相

同如印書稿另行議價

戊 西式信封代印中西文 每百枚國幣四元及六元兩種菲叻幣五毛及七元半荷幣八盾及十二盾

己 信紙代印中西文 大號毛邊紙國幣三毛菲叻幣三毛五分荷幣六方又西洋紙國幣五毛菲叻幣七毛荷

幣一盾半荷幣一元二毛荷幣二毛五分荷幣四方洋紙國幣三毛五分菲叻幣四毛荷幣七方 均以百分計

每百張計 又本部印成華僑通用信箋使用箋二種與此價同每次購滿三千張九折五千張八折一萬張七折

庚 名片 一號毛邊紙國幣二毛菲叻幣二毛五分荷幣六方又西洋紙國幣三毛五分菲叻幣四毛荷幣七方

八毛一元一元半三種荷幣二元一元三毛二元荷幣盾半二盾三盾

辛 不章 每章帶錦盒并刻字 國幣二元菲叻幣二元五角荷幣四盾 樣式甚多可以商討

代印金色石印銀行漏盤及代製徽章雜件另議凡熱心維持本社營業者務請惠顧是幸

中華民國十一年八月訂

五、中華書學會館及各團體注

意

本社製造色彩爲金銀銅各器爲北京  
美術工藝品之巨擘。即以徽章一項而  
言，鑄鐵每件至爲美观，國內各團體官  
署皆樂用之。本社自製周年紀念章以  
後，即與京中某著名工場訂立合同專  
製徽章。應華僑各團體之委託，此項  
徽章除影相及影刻大件另議外，普通  
紅藍黃白赤金各項顏色花樣，以銀爲  
質，每枚工料約圓幣四元。如式樣較小  
或圖案色簡單，或用銅質工料自一元  
至二元不等。反而並刻號碼，尤爲廉宜。  
如蒙華僑各團體委託代製，請將圖樣  
大小字跡如何一一示知，當即代爲繪  
製，辨識精良，費潤下三星期後，即可製  
成。上并另收郵費以廣招徠，幸鑑察焉。

## 聯對告鳴海

照海鳴自定的傳書例說。聯幅四尺三元。六尺四元。六  
尺外七元。限五字句。幅額尺內每字三元。尺外加倍。本  
京書墨費加一。外埠另收紙費郵費五角。可不寄紙。自  
備紙的可減去一角。現爲推銷海鳴所辦「僑務旬刊」起見。  
凡訂閱「僑務旬刊」一年的，請從郵局匯來現幣四元。  
即可贈送四尺聯一副。報費郵費紙墨費一概在內。如要  
寫六尺的另加一元。寫八尺的另加三元。至遲十日內定  
稿，可書寄。至於「僑務旬刊」乃國內宣傳華僑事件唯一雜誌。月出三冊。逢一發行。按舊價每冊一角。其中  
多爲海外華僑的通信。關稅。經濟狀況。和南洋風土情形。細載得很詳細。現已  
出版一年多了。舊報無存。祇能從第二年第三十七期訂  
起。至于第一年的報，也印有一冊「僑務彙編」。每冊售  
洋壹元貳角。凡直接向北京向它購買的，贈一優待券二  
張。拿這券向海鳴求寫對聯，可減潤金一元。湊滿四張。  
可換四尺聯一副。按照潤例。添洋多少，也可任購任何  
尺寸對聯一副。又海鳴還有新書二部。一名「中國社會政  
策」。是提倡萬兵于工促進武兵的寶書。每冊售洋二元。也  
可贈潤金優待券。凡喜閱海鳴小說的人，欲知道海鳴政  
治上的抱負和軍事上的策略的，不可不各買一本看看。  
何宅訂購爲限。他處奇售者不生效力。聯的上款，也可  
照書。寫得太多了。不定什麼時候。就得宣布停止的。請  
各該地紙幣貳元。美金減一元。其非贈送者，仍照舊例  
荷幣加四成。星紙加二成。美金不加。關於何種應世文  
字另議。

通信處北京崇文門內五老胡同十八號「僑務旬刊社」

## 文 藝

## ●台灣古傑顏鄭合傳 連雅堂

連橫曰。臺灣固海上荒島。我先民入而拓之。以長齊子姓。至於今是賴。故自開闢以來。我族我宗之衣食於茲者。不知其幾何年。而史文零落。碩德無聞。余甚憾之。間嘗陟高山。臨深谷。攬懷古跡。憑弔興亡。徘徊而不能去。又嘗過諸羅之野。游三界之埔田。夫故老往往道顏思齊之事。而墓門已圯。宿草叢焉。烏乎。是豈非平拓臺灣之壯士也。歟。而今何如哉。故余敘列傳。以思齊爲首。而鄭芝龍附焉。思齊、福建海澄人。字振泉。雄健精武藝。遭宦家之辱。憤殺其僕。逃日本爲縫工。數年家漸富。仗義疎財。衆信倚之。天啓四年夏。華船多至長崎貿易。有船主楊天生。亦福建晉江人。桀黠多智。與思齊相友善。當是時。德川幕府秉政。文恬武嬉。思齊謀起事。天生助之。游說李德洪。陞陳良紀。鄭芝龍等二十有六人。皆豪士也。六月望日。會於恩齊所。禱告皇天后土。以次爲兄弟。芝龍最少年十八。材略過人。思齊重之。芝龍南安石井人。少名一官。字飛黃。父紹祖。爲泉州太守。葉善繼。芝龍方十歲。常戲投石子。誤中太守額。太守擒治之。見其狀貌笑而釋焉。居無何。落魄之日本。娶平戶士人女。田川氏。生成功。思齊既謀起事。事洩。幕吏將捕之。各駕船逃。及出海。皇皇無所之。袁紀進曰。吾聞臺灣爲海上荒島。勢控東南。地肥饒可耕。今當先取其地。然後侵略四方。則扶餘之業可成也。從之。航行八日夜。至臺灣。入北港。築寨以居。鎮撫土番。分汎所部耕種。未幾而紹祖死。芝龍昆仲多人。臺灣泉無業之民亦先後至。凡三千餘人。五年秋九月。思齊率健兒入諸羅山打獵。飲大醉。患傷寒病。數日篤。召芝龍諸人而告曰。不侵與公等共事二載。本期建立功業。揚中國聲名。今壯志未遂。中道夭折。公等其繼起。吾罷而泣。衆亦泣。思齊死。塋於諸羅東南三界埔山。其墓猶存。卒哭之日。天生議舉一人爲主。衆曰可。乃奉益

鋸割柱而盟。以劍插米。各當劍拜。共約拜而劍躍起者爲主。至芝龍而劍躍出地。衆乃服。推爲想。然大權仍歸袁紀。袁紀亦海澄人。最桀骜。芝龍猶陽奉焉。六年春二月。芝龍謀出軍。召諸部計議曰。夫人情則弱。衆合則強。今臺灣庶事略備。勢可自守。宜爲進取之計。吾欲自領師船十艘。前赴金匱。若乘其虛而據之。則可爲臺之外府。公等以爲何如。袁紀曰。薄。乃命諸部以芝虎。芝豹爲先鋒。芝鷹。芝矛。次之。芝起。芝泓爲左軍。芝鱗。李明爲右軍。芝鷺。芝蛟爲衝鋒。芝完。芝鱗。芝燕。袁紀爲護衛。芝麟。陳勳爲游哨。芝麒麟。吳化龍爲監督。楊天生。洪陞爲參謀。每船戰士六十。皆漳泉習水者。既定。以林翼樞。經李英方。勝何斌等十餘人留守。三月初十日。伐金門。十八日。伐廈門。官軍莫能戰。已而漳粵者竇金幣。圖寫芝龍爲大將。乘鐵車客。這夢之狀。幕吏受賄。歸之。北京破。福王立江左。改元弘光。封芝龍南安伯。二年。鄭鴻達。黃道周。共迎唐王。即位福州。改元隆武。晉同安侯。加太師。昆仲亦多封。芝龍幼習海。羣盜名。故號威在門下。而一軍皆譁。竟叛去。復居臺灣。劫殺商民。往來閩粵。

之間。崇禎元年春正月。泊於漳浦之白鎮。巡撫朱之憲遣下就撫。後海舶不得鄭氏令旗。不能往來。每舶例入二千。期四十九十。

都司洪先春擊之。屢戰自晨及晡。未有所敗。會海潮夜生。先春漂泊失道。芝龍陰度前山。繞先春後。先春腹背受敵。身被數刀。芝龍故有求撫意。乃縱先春。又越中左所。中左所者廈門也。督師俞杏舉與戰敗。又縱之中左人。開門納之。於是芝龍威名震於南海。七月。泉州太守王狀。遣人招撫芝龍從之。率所部降於督師熊文燦。授海防游擊。當是時。袁紀在澎湖。勢稍弱。爲海寇李魁奇所殺。魁奇惠安人。素習水力。舉千斤。集漁舟。刻石船。旣殺袁紀。遂據之。二年夏四月。魁奇犯金門。泊遼羅。芝龍擊之。魁奇亦薄職。終被殺。三年。以平粵盜。征生贊。焚荷蘭。收割香港。功過都督。於時殺三年。以平粵盜。征生贊。焚荷蘭。收割香港。功過都督。於時殺。

金歲入以千萬計。以此富敵國。自築城於安平。號鑑直。臥內所部兵自給餉。不取於官。凡賊遁入海者。檄付芝龍。取之如寄。以故鄭氏威權震於七國。既而成功陸見。帝奇之。賜姓朱。改名成功。封御營中軍都督。芝龍以擁立非本意。日與文臣忤。又以偏安一隅。不足以拒清師。密有反顧之意。時招撫江南者。內院洪承疇。招撫福建者。御史黃熙胤。皆晉江人。與芝龍通音問。及兩浙敗。歸門不戒。帝議親征。

四

芝龍亦以不出關。無以厭民望。十二月。命水師先鋒副將崔芝齋。至日本請兵。別以書賈甲二百領。日本幕府不從。當是時。清軍已迫福建上海。芝龍乃分兵爲二。聲言萬人。實不滿千。以鴻達爲元帥。出浙東。鄧彩爲副。出江右。常徵。淮陰故事。築壘郊邊。既出關。疏稱餉缺。駐不發。詔書切責。不得已。踰關行四五里而還。二年春三月。帝親征。六月。晉芝龍平國公。鴻達定國公。成功忠孝伯。芝龍疏請。航張文告。範誇授誠之勳。至福州。見博洛。握手甚歡。折矢爲誓。命飲酒三日。夜。博洛知成功雄。僕以俱行。久而不至。思龍歎曰。此子不來。清朝其直繼乎。夜半。忽拔箭。挾芝龍以

北。成功遂起師。清人莫敢侮。永歷八年。清廷遣使至泉州。  
欲封成功海澄公。芝龍同安侯。成功不從。於是置芝龍於  
高俎。成功不顧。十五年。克臺灣。十月。清廷棄芝龍於崇市。  
子孫在北京者皆被殺。成功聞之。大慟曰。吾固知有今日。

也。令諸部舉襄。設位以祭。半崎曰。西人有言。中國人無智。  
險。猶取之心焉乎。如恩齊者。豈非常不羈之士哉。成則  
王而敗則寇。固猶不失爲男子。若夫芝龍以一俠少年。幅  
翅而至。固亦足矣。而末節不忍惜哉。

### ●讀徂徠集

石扶持

念丹石氏輕代以來。迄至今日。人丁固不蕃。自昔已然。實可歎也。故要披覽石氏之人。所著載籍。殊未易得。  
今以扶持眼光所及。自晉石季倫氏之著文集以降。至於有清。僅見二人。一爲石玉氏。輯五卷。其自撰文  
集以外。復著袁文箋注。及其等種。一爲石成基氏。成基著傳家寶。部頭頗大。惟其內容甚然複雜。且有印譜  
等樣閒話。而亦兼收並蓄。在於其間。是故未足以成家也。餘皆著有小說行世。自勿提。今讀有宋石守道  
氏著徂徠集一部。通二十卷。私心爲之一慰。至其文法。王士禎氏謂其樞強勁質。有唐人風。山潛未脫草昧  
之氣云云。切實觀之。洵不虛也。王氏亦知言哉。

### ●詩誣港之船務

(芬)

本年五月份詩誣進出口輪船。共一千九百餘噸云。

### ●新加坡指南出版

新加坡華僑中學編輯部近有新加坡指南一書出版。各書坊多有分售。每本定價星幣三毛云。

政事類

僑務新聞

◎加拿大總領事之新政  
策

▲我國學生商人游加拿大之便利

吾國留學生取道加拿大回國者舊例須呈

請留美學生暨督處轉咨駐加拿大總領事館。向加拿大  
移民部請發過加準照。然後始能經過加埠。此種辦法。至  
於繁多。極為不便。近經駐加拿大總領事周啓濂博士。迭  
與加拿大移民部磋商。凡留美學生得有美國大學或專  
門學校畢業或修業證書。欲取道加拿大回國者。可向駐

鮑弗羅 Buffo 詩家谷 Chicago 華盛頓 Washington 或紐約 New York 各處之加拿大鐵路官員呈駁學校 証書回國護照領取過加執照領得此項執照以後即可 經過加拿大不必再用別種手續矣又凡吾國留美學生

◎荷屬抽教員身稅之消息

某甲係某處之一教員也。日前忽接稅務官之通告。令繳去年與今年之身稅。四十餘盾。查昔日荷政府之例。凡屬於教士教員及荷衙署辦事之華人。皆得免稅。今則不然。此等之人。須照常人納還身稅云。

暹羅酒稅觀

還羅錦歷二四六五年所規定之酒稅。近年因行政經費支绌，又繼續增加，而酒之銷路愈滯。私釀酒者幾有一竅不振之勢。故舊本地酒者減少，而舊外國酒者加增。商家

及商人執有駐美使館護照及美國所發之返美准照而由美至加拿大游歷者即可直達加埠毫無留難惟該學生商人等離加埠時須報明加拿大關員而已

以現在情形推測。誠恐將大虧資本。擬求政府改訂條約。

以六個月為期。以維持稅餉。未悉政府可否云。

### ●巨港華僑航業之發展

## 南商務

荷屬巨港華僑所辦之保安號輪船。因與外商爭競。調停無效。自行設法維持。經衆簽字後。衆

意華商出入口貨甚多。保安船身太小。不敷裝

載。宜速購大船。以應急需。於是衆討論。定名爲華商輪

船有限公司。定股六十萬盾。分作六千股。每股一百盾。俟組織就緒後。即將保安船歸併本公司。以期事權統一。利便進行。并推舉臨時委員十六人。委以全權籌辦。計什貨

●國際營業糖的比較觀  
爪哇島出產。以糖爲大宗。我國人居此地。經數代相傳。富有經濟能力。營業糖貨。向與日本歐西商人鼎足而立。並駕齊驅。誠足爲我國國際貿易增光。乃年來爲種種原因。我華商首當其衝。呼籲無效。商務日見不振。本年份之糖。已售者達一千七百萬担。是則已超過三分之二矣。茲調查各國商人承買之數如左。

日本商 七·一六四·三三三担

歐西商 五·三五七·七五六担

華商 四·二八八·五〇一担

印度商 三三九·一一〇担

亞拉伯商 一九七·六四〇担

商代表四人。土產商四人。布商二人。陶器商二人。米商二人。什項二人。當場發起認股。衆皆踴躍認股。某也五百股。某也三百股。某也一百五十股。其百股五十股者。不計其數。結果共認去二千餘股。餘額另行添招。日內并擬與隣近各埠及星加坡文島各埠之大商家。聯絡進行。以期迅速成立。

就右表而觀之。華歐日在本島商務的比較。成爲四一五十七的比例。天演公例。無進步即退化。況值茲商體時代乎。望我華商。努力前程。以恢復我昔日國際營業之地位焉。

● 厦門華僑銀行之組織

廈門鐵業素著。然皆資本不豐。恆見倒閉。迨近一二年來。商家始覺悟銀行之與經濟界有莫大之影響。故有廈門商業銀行之組織。但既不發鈔票。範圍又小。仍不敢外來之勢力。聞近日實叻華僑銀行。將分設來廈。以檳城爲敎育條例受驅逐之陳新政君爲經理。陳君擅陶朱術。又熟心公益。若然。不第諸僑胞有自營經濟機關。足以發展吾國之實業。且廈之商人。將先蒙其惠云。

(一) 南洋樹膠市況與限制

南洋通訊社譯南洋日日新聞云。新加坡市場

徵兆。是乃生產限制論益形有力。倫敦市況頓現活動之故。且據三十日外國電。則海牙國際樹膠協會之態度。對於生產限制論。尤為有望。蓋贊成者之範圍。已有二十萬英畝。反對者之範圍。祇餘十萬英畝。故倫敦樹膠市場。立。

即上騰而生產限制。苟能實行。則英國所存之六萬噸樹膠。與美國所存之十三萬噸樹膠。當可消化無餘。至英屬馬來與荷屬東印度。雖在樹膠生產限制上。其利害不同。然彼等對於樹膠市場之將來。苟加以細密之考察。而立荷屬百年的經濟大計。則反對要屬不當。而去年英屬馬來樹膠種植家。因欲與荷屬相提攜。曾派代表至爪哇。叩同業者之意見。但爪哇同業則拒絕之。且無充分之理由。同時英屬立法強制限制生產。亦因殖民大臣不許而成畫餅。於是英屬樹膠種植業者。對於限制生產問題。幾成絕望。但荷屬樹膠種植業中。亦不乏有識者。而知樹膠之不振。乃為世界的關係。故以為非用世界的方法。不能為力加稅。而荷屬東印度樹膠生產若加限制。則輸出量即將減少。財政收入不能不受打擊。其對於本國政府之補

助金即失來源。故荷蘭政府不易承諾限制生產。我人細加考察亦可知其非無理也。惟現在英殖民部已決定實行。荷屬以外南洋各地之樹膠種植業者亦已一致贊成。而荷蘭政府為國家百年大計。則亦不詭不從此大勢。至若荷蘭國際樹膠大會。倘能直接左右該國當局之態度。則生產限制極為有望矣。而樹膠市場必能如我人所預期。現相當之活狀可無疑也。

### ●美澳舊樹膠再製業之忽起

#### ▲新樹膠消路之大敵

南洋通訊社譯新西蘭威靈頓巴司得新聞云。舊樹膠再製工業公司。今已在美國成立。資本金二百萬磅。實為樹膠生產業之一大強敵。按舊樹膠再製與新樹膠無稍變異。是乃去年物故之司得格氏研究之結果。在前尚為問題。為一般樹膠研究家所共知。至此發明家司得格氏。曾於澳洲曼爾北倫謀建立一大公司。但當時恰在歐戰時期中。依據戰時規則。此種大公司不能成立。於是該

氏離澳洲而至南西蘭之威靈頓市。既而得該市斯得特得氏之贊助。取得國際特許權。而資本十萬磅之公司。漸有成立之希望。且又與該地之有力者排克司得氏協力進行。而其研究在迷拉麥工廠中更得確實之良果。各項製造用費低廉。而與新樹膠相比。並無差別。不問何物。皆可製成。是頗可建設大公司。以破格之值。供給全世界樹膠用品。乃決往美國籌集大資本。在美發行股票。斯得特得與排克司得即任發起人。渡美后。與樹膠界大資本家伍特華特德。伍特貢收其發明權。以五十萬磅為創立酬勞。而斯得特得氏得其半。於是伍特華特德自任經理。除舊公司百五十萬磅外。再招股二百三十萬。雙方契約亦已成立。且有其他樹膠公司加入股份。乃增至五百二十萬磅。成為世界上有數之大公司。又伍特華特德會就有名之樹膠專家。詢問舊樹膠再製結果。一一詳細考據。莫不驚為奇特之成功。故現在美人知者亦多。且據一般報告。此項發明。不特利用廢物。而其出品仍有強韌之彈力。不失樹

膠之特長。絕不劣於新原料。而價則特廉。故實不能不謂樹膠種植業之一大敵。現斯得特得氏尚在美國。不久當與排得司得氏伍特華特氏同赴新西蘭參觀最初成立之迷拉麥工廠云。

### ●蘇島交通與產業

#### ▲鐵路推廣之必要

南洋通訊社蘇門答拉島通訊云。貫蘇島西北及東南之交通機關。從來已有種種之研究。而連絡東南之路。在一八九八年已有鐵道計劃。即由排利生沿板爾山嶺東自客皮鋼經奔頓至木拉額。再由屋銀沙尼活倫經開排希阿至奔克倫而達北爾額。但該案贊同者不甚多。故一九一〇年更變更計劃。擬以喜北爾額為中心。造幹線而分達各地。則鐵路收入即不在少。而島內富源可以開拓。非常有利。又巴東一線。橫斷東海岸。對於石炭運輸。有非常關係。而利益當可超過預想。故此計劃實為必要。且圖島內富源之開發。內地貿易之繁盛。及與海岸各商港之連

絡。欲迅速成就。舍此莫屬。又近來歐人在蘇島中之種植事業。漸見發展。則鐵路交通之完成。更為重要。而其沿線各鄉村。人口漸漸稠密。商業漸漸繁盛。是關於土人貿易之運輸上。亦值得注意。故亦為鐵路事業企圖之一動機。要之。蘇島之將來最可矚望者。為印度拉尼利及土地肥沃之谷。令其凡此均可為農業之中心者。故鐵路若一旦佈設就緒。可行移民擴大計劃。而種植事業之進步。當甚易易。是則不特為蘇島之對外貿易計。即為蘇島之發展計。其鐵路計劃亦應有三大幹線。第一線自中部走入北部。包括東西平原地帶。縱橫連絡之。第二線設中部。第三線設南部。自巴東高原至東海岸。若現所唱道之印度拉尼利六十哩鐵道計劃。而在經濟的觀察上。自印度拉尼利至偷額特之鐵道。最有希望。蓋其地為產業中心也。又據偷額北與谷得排薩及開拉極倫之產業。苟交通完成。則輸出當益豐富。又單婆拉亨築港事務。目下已經着手。將來船舶可以自由出入。產物輸出極便。而對於設施之希

望。更因逐年產業發展之結果而更殷矣。

### ◎蘇島之農業現狀

僑

南洋通訊社蘇島通訊云。蘇島之農業其最大部份在星

坦及谷曼零二流域。其出產為甘蔗椰子樹膠等。而經營

之者大半為華僑。例如彭加之土產商為華僑所獨占。且

其出品較歐人所經營者為優。故能壓倒歐人。而利用士

人生活程度之低。比較歐人尤有非常之利。至各地居民

所種植之棉花等。因政府之援助。所見益為旺盛。蓋蘇島

政廳前會輸入外國棉子。種植於試驗場中。其初不見繁

殖。且如彭加爾種及埃及種均遭失敗。惟其后次第改良。

得相當之效果。故現在向新加坡輸出已達十萬盾。前途

頗為有希望。價則每擔普通約七八盾。戰時漲至二十盾。戰

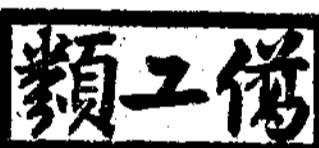
後乃漸跌。故一般土人頗失望。又歐人農園大概在排沙

愛麥高原。離海面四五百米。為頓北及谷排二火山之

斜面地。哈里山脈之本谷倫及本額倫交錯點。而本額倫

之北方低地。亦有多數之農園。且在阿拉帶北哀方面更

從事擴充云。



### ◎怡朗華僑工黨對於縮短工時之啓事

▲規定工作時間

▲附設補習夜學

工作時間太長。直接能使人種痘。間接對於教育普及。實業發達。人類進化。社會文明。都有妨礙。所以歐美各國。早已實行每日工作八小時。休息八小時。近且又有工作六小時的運動。獨我中國人如牛如馬。仍是日操十五六小時的工作。結果養成許多有病無學的國民。無益國家。有害社會。此種不良的制度。若不改革。則前途何堪設想。以故本黨於本年五月間。曾提出「縮短工作時間」一案。交本屆華僑各團體聯合大會。同時有六團體和議。當場得二十餘團體贊成。多數承認工作時間有縮短的必要。有規定的必要。徒以眼前中外情形不同。未能即時仿照歐美。嗣經各團體代表加以審慎的研究。

再四的斟酌。暫定變通辦法四條。茲謹臚列於左。(一)規定普通商店。每日上午工作之遲早。任人自便。惟下午至七點鐘時。應一律停工。(二)規定每星期日工作半日。下午停工。(三)規定每年中之一月一日五月一日十月十日。完全停工。(四)議決以上規定。適用於菲律賓羣島華僑商界。限定於本年七月三十日以前。一律實行。右列變

通辦法四條。於商業無損害。於工人有裨益。宿務華商。經已實行於先。各埠華胞。均將步塵於後。潮流所趨。時期已迫。深望我怡朗華僑。亦能早日覺悟。先期實行。勿再躊躇。觀望。致落他人之後。則幸甚。

▲附設補習夜學招生廣告

工作時間太長。實為阻礙平民教育的最大原因。所以本期黨極力運動縮短。現已成功。實行之期。即在本月三十日以前。茲特附設補習夜學一所。先分甲乙兩班。每班暫定三十名。諸華胞正可乘此機會。速來報名。以償諸君求學的志願。(一)學額六十名。(每班三十名)(二)課目。甲班

專授漢文。乙班專授英文。(三)授課時間。每晚七時半至九時半。(星期日休息)(四)地點。本黨。(五)納費。學費免。雜費每名每月一圓。(六)報名。自即日起至二十五日止。得領回。(八)開課日期。七月三十一晚。

◎巴城勞動失業者多矣

荷屬巴城。訊。自頒布減政訓令後。凡一切公班衙之建築。或停止工作。或縮少工程。再加以近年時局險惡。商業凋敝。建造房屋者。又諸多廢弛。故華人泥工木工之賦閒者。觸目皆是。巴殺之失業工人。不下千餘。此次失業。竟無他處之工作可做。欲轉就商場。而商場又有人滿之患。故目下八打威工人之生計。實為困難云。

◎暹羅取締華僑學校

暹羅訊。暹人之嫉忌我華校非一日矣。日前又行到一種公文。迫我華校學生須讀半日以上。之暹文。華僑學校校董日前開會。由主席林君

成綱宣佈理由。略謂華文學校曾接本地政府頒到公文一道。中謂華文學校辦學。尙未遵從。遇教育條例第五條及第六條章程。每年須教授通文時間。除放假以外。不得減過三百二十時。或八百小時。所有詳細情形已譯出。兼有答覆地方官一函。並有兩致教育部。昨本校又接通知。府命令云。『華校須速遵照政府之教育條例辦法。該教育條例之第五及第六兩條規則。各華校尤當遵守。(一)學校內之學生。須依第八款之條例而行。倘辦學者欲刪改教授之法。須呈請教育部。須部長認為與條例不違背者方可。(二)學生在校。不准連曠課三十天而不報明理由。至華校欲收留學生。須依教育部所定之年齡方可。凡童子之年齡合教育條例第二款。應宜入學肄業。每年讀書至少須有三百二十六時。依前所陳第五第六兩條例是也。再華校董事若要求教育部另行刪改裁奪。須將現官轉呈省長。再呈教育部。如不能將課程表依時呈上。表

明原委。故意逾限。致違背條例。則地方官有權強迫學生轉入別處遵教育條例之學校肄業云。』林君將通知政府教育條例宣佈後。經公衆議決。此條例華校得難施行。一致主張答覆地方官及教育司。教育部。條改條例。刪去教授通文時間。茲將呈稟教育部文稿錄後。華文學校呈復地方官轉教育司云。『華文學校校董等。致書於地方長官。捆不讀。因承一月二十五號頒來公文。云華文學校當遵照羅第五條第六條教育條例教授。及令華文學校每日所召教授之時間列課程表。是送於地方官。轉呈省長。再呈教育部等。因備悉據教育條例第五條所云。每年讀書不能減過三百二十點鐘。或八百小時。按此種僅係專指通文學校而言。非有干及教授數種文字之學校。若照條例所定之時間。逐日分配於數種文字之學校。則其種文字。職此之故。特將華文學校現今所教授之課程表。逐日教授通文時間。已將滿足。雖有餘時。亦不能教授他種文字。職此之故。特將華文學校現今所教授之課程表。一紙。及呈教育部稟。並教育司文稿抄錄夾上。懇為

轉呈省長。依例轉呈教育部。將華文學校校中委曲情形。據情列後。懇請裁奪。

▲按此種條例。大有強迫吾人子弟習達文達語而同化於遷人之意。此其用意深刻。實較強迫入籍為甚。誠不可不聯合抗議也。

### ◎仰光華僑教育狀況

緬屬仰光一埠。華僑經商其間者甚衆。逐年因華僑銳意振興教育。程度大進。為南洋他埠所不如。查其教育情形。可為他埠標榜。茲特紀錄之。南洋華僑教育機關。原以星洲中華教育總會為中心。自去年被解散。而星洲各校失其主持。誠屬憾事。獨仰光華僑組織之緬甸華僑教育總會。日形活潑。對於聯合全埠華僑學校。統籌改良擴充計畫。至為周備。而華僑方面熱心興學。男女學校並重。凡捐款辦學時。無不爭先恐後。瞬息畢集。故各公立學校已達三十餘所。平民學校陸續繼起。亦達數十所。由教育總會派視學員觀察一切。而其共同一致之精神。尤為他埠所。

### ◎南洋土人排華之歌謠

不及。近年新設之學校。俱不分畛域。無所謂幫界。祇由各幫助辦理。以華僑子弟得教養為主旨。故外人尤贊美不置。至於學校職員。皆選擇富有學識經驗人士充任。完全採行新學制。故學生成度蒸蒸日進。社會運動同時活潑異常。留心南洋華僑狀況者。不可不知也。

### ◎南洋土人排華之歌謠

菲律賓土人。近頃盛行排華。珉尼納埠土人。恒唱一種歌曲。以辱吾華僑。歌詞為問答體。一華

人與一菲婦相問答。某菲報云。此乃東涯（Tina）

（謂華人之歌。）歌體。今菲島小兒均能歌之。詞曰。茉莉

（Milly 西婦名。）啊。我愛卿。我有瓊瑤可作贈。卿須戀愛

一華人。我家珍藏百萬金。朋息（Panxi 謂麵也。今華人呼麵亦曰朋息。）香噴噴。以上為歌之第一節。係問詞。

「快止快止你華人。我無愛情施汝身。今後勿再入吾門。」

吾之所謂盡虛空。錢財不能買我菲女心。我與同種談天。論決不與你華人言婚姻。以上為歌之第二節。係答詞。

「蓋菲女拒絕華人求婚之歌也。」

又紹甸土人近亦排華。外賴關地方緬人演劇。劇中有歌曰。我緬人兮勿屬意於華印人兮。嫁於別種。是娼妓之不如兮。寧歸求於緬人兮。不願與華印人爲妻子。眞可羞真可恥。我緬人兮來來聽。米與豆。棉與布。是吾地所備有。

兮和心又和心兮。驅異種於他邦兮。惟和心。是蓋於華人之外。又兼排及印度人。且均以拒絕緋婚爲旨。以示情感之惡異哉。

### ◎怡堡華人之輿論

怡堡通訊。馬來亞中華總商會在怡堡會議的結果。議決贊成樹膠限制計畫。與荷屬東印度合作會議中並通過。(一) 要求議政局內當有較有力的華人代表。(二) 贊成公債銀行計畫。(三) 反對所入稅的繼續。及華工的強迫稅云。

### ●大角埠概況

大角地處蘇門答臘東海之濱。僑胞寄跡其間者。總計有

千餘人。商店數十家。餘者皆捕魚為業。出產海味最多。而所捕之魚多是白勿仔之魚。金線紅魚。井紅魚。薄片魚。紅尾魚。峇煎。沙肉等味。配往巴城。井里。龍川。泗水等埠銷。荷輪兩艘。一曰新基輪。一曰新加羅德輪。一行禮拜五。往新加坡。一行禮拜六。往棉蘭埠。雖屬鷺鷥海。而一經東家付載游子往來。亦甚利便也。班年大角相距非遠。大角佔海口。居港內。駕小舟點餘餉。而至班年出產。概在山。樹膠素為大宗。荷人頗多建築。時下價跌極點。大半停割。而香柴。血吉。昔納。檳。紅。檳。椰肉。薯。枳等件。現在出產頗盛。次則亞答。笳樟。檳。芽。菸葉。草。育。蕉。蓬。第。其內地住有多數之爪哇人。專為打芭。鋸柴。亦屬無幾。所有播種者。食有餘可出賣。巫人大半業亞答。笳樟。庚癸日呼。當地所採錙銖之柴。杯水難救。車薪白米。一途日所必需。時下班年大角逐月所銷白米。須由叻運到。庶幾無飢寒之憂矣。

### ●星期日休業之流弊

，蘭訊。星期休息。近來亦有許多商店實行。然在休息日中。各商家夥伴。反於是日閉門聚賭。以良好之光陰。作墮落之事業。誠為可惜。其餘未開放星期休息之商店。則每藉口彼不良之現象。而為前車之鑑。所以現在棉蘭商家。星期休息。殊不一致云。按星期休息。我們不但只是贊成。

並且應該積極提倡。但現社會黑暗。環境險惡。容易使人墮落。在星期日未休息以前。我們總要想一個良好的較善的方法。如組織星期日學校。工人俱樂部。公共娛樂機關……等出來代替不正當之娛樂才好。

期十九四第

## 統計

### ● 邁羅京幾人口調查表

據衛生局報告。二四六四年邁京之人口之調查如下。計邁人男界九九四〇八名。女界一〇五七九四名。共二〇五二〇二名。華僑男界八〇〇四五名。女界二二五二四名。共一〇二五六九名。歐洲男界七九二一人。女界五〇四人。共一二九六名。美洲男界四〇名。女界二七名。共六七名。巫來由男界二一〇八名。女界二二八八名。共四三九六名。爪哇男界一一七七名。女界八七〇名。共二〇四七名。印度與蘭謬錫蘭男界二二八三名。女界五九九名。共二六八二名。安南男界二八二名。女界三六三名。共六四五名。卡汝男界三〇五名。女界一八五名。共四九〇名。緬人男界三一六名。女界一九二名。共五〇八名。日本男界一六、名。女界六〇名。共二二〇名。亞拉黑人男界二八五名。女界二二五名。共五一〇名。各式人男界一九三三名。女界一八五七名。共三七九〇名。以上男界共一八八九三四名。女界共一三五四八八名。總共三二四四二二名。至生死病之數容後續誌。

●松南吟草（舊作）

菲律賓吳松南

▲舟中雜寫（丙辰秋由泉城返家舟中作）

繫得故園思。尊羹鮓鮓知。秋光凝翠岫。行色壯滄淵。野浦停舟處。荒江暮靄時。家山此去近。雙槳莫遲遲。

▲荊州懷古（集句）

江山從古鎮荊州。（徐芷亭）河水無聲漫漫流。（成親王）往日英雄淪落盡。（蔚崑）惹將閒恨與閒愁。（王翼鳳）

海門月暗夜潮收。（沈歸愚）巨艦天開楚上游。（徐芷亭）江水自流秋渺渺。（袁子才）數聲漁笛散鳥鷗。（丁鶴年）

●送沈清楚君回國就學感言

大山脚日新學  
校高等三年級 李金爐

與足下同學久矣。相與切磋焉。琢磨焉。有過相規。有善相勸。遊同行息。同坐相親。相愛之情。莫可言喻。頃聞足下欲回國就學。行期在即。弟心惕然。喜憫交集。不知所措。喜者何。足下回國升學。前程遠大。將見成真正偉大之國民。作共和之保障。雪國恥於列強。何喜如之。憐者何。同學數年。情深義重。一旦分手。寧不依依。故李杜恆作懷友之詩。以紀念也。然大志有爲。未敢少留。惟祝足下前途珍重。海陸平順。早日擢拔。考升肄業。繼以堅忍刻苦。努力用功。勿荒於嬉。惰於遊。以養成高尚之人格。作國家之棟樑。則不特足下之榮。而母校師友亦同分餘譽也。弟不材。無力追隨。臨別有感。謹貢數言。以慶祝之。

姓名別號

籍貫

生辰

現寓地址

界歷

中英文合書  
宣書何年  
宜書何省何縣何村

(大)華

(大)

華

請

凡經營商業辦

理學校贊助公

益受任政務服

填

君

務社團膺受榮

典何年出外均

可詳記

如係商號公司

並可記入成立

年月資本多少

營業種類門牌

(求)

(徵)

名

人

寫

電話號數

詳章請看反面

## ◎加入華僑名人錄者注意

- 一、本錄專徵求華僑名人姓名事蹟。不拘商工學界及婦女。均可照此格式填明。或另用他種紙張照表填寫均可。  
非華僑不錄。任僑學教員者尤所歡迎。
- 一、隨函附寄四寸半身小照一張。不願者亦可不寄。
- 一、有著述出版者。務請列入書名。如係有關僑地狀況之書。請贈一本。當免費代刊一小廣告。以資提倡。
- 一、表件直寄北京僑務旬刊社。每人收印刷費一元。不拘何種紙幣均可。但須隨函同寄。俟徵滿四百人。先出第一期。其後陸續增訂出版時。凡曾付印刷費者。可按七折購書。書價俟印成後再定。
- 一、凡未付印刷費者。恕不刊入。
- 一、有願代為徵求者。每徵滿十人。於出版時。贈書一本。徵至三十人。除贈書外。加贈海鴻白書對聯一付。徵至五十人。除贈書贈聯外。加贈僑務旬刊一年。徵至一百人者。更加贈九扣之酬勞金。(即一百元只徵九十元)。款額一次。匯清。
- 一、長篇小傳。并可先在旬刊通信欄中發表。
- 一、有願在本書刊商業廣告者。全面三十元。半面十六元。四分之一十元。新加坡紙。菲律賓紙。照收。荷幣加四成。美金減四成。款須先付。如另製花版者。另加製費。隨時函商。

中國北京崇文門內五老胡同 僑務旬刊社啓

附錄

◎日本南洋新領土之價值與利

用策

劉繼唐  
士木全譯著

太平洋諸島中其赤道以北有馬紹爾 (Marshall) 加羅林 (Carolin.) 及馬利安那 (Mariana) 各羣島原為舊德意志帝國所領有者。日德之戰大正三年為日本海軍所占領。及對德和平與國際聯盟成後又本其規約屬日本委任統治十年四月二十九日乃布民政以代占領來任統治實施中關於統治第一回報告書於去年八月既擬提出國際聯盟矣。惟美於對德講和條約未曾批准。洎日本之委任統治決定後該國竟有異言提出關於加羅林羣島中之雅泊島 (Yap) 處分抗議謂該島為至上海瓜島 (Guan) 麥那多 (Menado) 之海底電信中樞故雅

泊島宜為國際共有不當委日統治且凡戰勝所得權利無論如何處分非經聯合國一員之美國承認不能有効。據諸口實於日本之委任統治似欲根本推覆然在日本則以國際聯盟之決定為最後信條今美雖抗議何能為

動。至於講和條約之批准與否自在美國而表面則不能操此柄以抗聯合國也。審矣且赤道以北之舊德領諸島既俱議定委日統治則僅以該地域內之一雅泊島為國際共有殊無是理故雅泊島果當為日有則以雅泊島為中樞之三海底電信亦當屬日斯義乃日所強持而與美抗者也。雅泊島之間題既如此而日美之爭由是益紛且不僅日美其勢或成聯合國或國際連盟 (日英法意) 對

美國之間題幸近來日美二國皆不欲國際長此紛爭意主互讓故關於雅泊島問題其商議之進行頗順大體似既議定惟對於海底電信之使用及關於該件之細目協定則似尚在商量故斯事與太平洋問題共上華盛頓會議則想或不至也。惟畢竟如何歸結則又不能言然美認

日之委任統治主權。而關於海底電線問題。則日少許矣。之要求。歸於妥協。此則想無容疑者也。

## (二)

日委任統治地域。係在北緯二十二度、東經三百十一度至七十五度、五千三百萬方里之北太平洋上。大小島嶼七百有餘。然以此廣大海面比之。各島嶼之全面積。共不過七百平方里耳。其地多珊瑚礁。故地質非屬石灰質。則多屬火山岩質。均非農產地。然比士臘克 (Tak) 波拿柏 (Ponape) 巴羅 (Palau) 沙雨盤 (Saipan) 諸島較大。稍有圃地。可少植芋類。而其收獲。亦僅給各島。除馬利安那羣島南部之羅丹 (Rota) 島外。全羣島皆不產米。在留日本邦人之食料。概仰給日本內地。惟椰子波羅蜜果等樹。各島皆盛。椰肉 (在椰子果實中。可為肥皂、化粧品、麵包用食油。及其他化學工業品之原料。故消路日廣。) 及土人所食之波羅蜜果。則有相當出產。波羅蜜果之產額。亦僅足土人之食而已。椰肉則除供土人食料外。每年尚有

四五千額輸出。其金額達六十萬元乃至八十萬元之多。次則安果爾 (Angaur) 島之鐵礦及椰肉。俱日領南洋之重要產物也。自大正四年十一月。日海軍採掘事業開始以來。至大正八年四年間之產額。約二十八萬噸。價值五百六十萬元。除去經營資本及職員俸給與一切費用。二百四十萬元外。猶得三百二十萬元。以四年計之。則年平均有六十萬元之純益。其他砂糖、象牙、椰子、卡拉呵麻、燐灰火、山岩質。均非農產地。然比士臘克 (Tak) 波拿柏 (Ponape) 巴羅 (Palau) 沙雨盤 (Saipan) 諸島較大。稍有圃地。可少植芋類。而其收獲。亦僅給各島。除馬利安那羣島南部之羅丹 (Rota) 島外。全羣島皆不產米。在留日本邦人之食料。概仰給日本內地。惟椰子波羅蜜果等樹。各島皆盛。椰肉 (在椰子果實中。可為肥皂、化粧品、麵包用食油。及其他化學工業品之原料。故消路日廣。) 及土人所食之波羅蜜果。則有相當出產。波羅蜜果之產額。亦僅足土人之食而已。椰肉則除供土人食料外。每年尚有

盤島之砂糖。他則不甚有希望也。漁業雖未開發。而前途亦未見有大望。夫然。則日領南洋經濟價值之微。可以知矣。

## (三)

然軍事上之價值如何。則吾人係屬門外。不能審知。惟披圖一瞥。則日本以此南洋為軍事重地之感。想人皆有。蓋乘一時間走二十海里之巡洋艦。由西加羅林羣島中之投錨地馬拉加爾 (Maracar) 港西行。至美屬菲律賓東岸。不過一晝夜。又以同速度之行程。由土臘克島南下。則一晝夜半可至新幾內亞島 (New Guinea)。更三日。則可到澳洲大陸之布里史賓 (Brisbane)。若再想到台灣。澎湖及小笠原島之連絡。則一朝有事。其價值豈可輕視哉。且各島有珊瑚礁湖。並錨地與某某地之特宜。中以土臘克、波拿柏、巴羅、摩爾士克 (Moultray) 諸港尤為理想者也。據斯而談。則南洋軍事上之價值。可謂大矣。惜一切軍事有用之設備。非日本可得處理。此則幸與不幸歟。蓋國際聯盟規約第二十二條。並聯盟理事所決定之兩種委

任統治條項。(委任統治。因土地之狀況。文化之程度等。分甲乙丙三種。日領南洋係屬丙種。)嚴禁該地為陸海軍根據地。及築城等之施設。即土民之軍事教育。亦以防禦該地域外。一律禁止。抑此果何歟。然反禁而行。則無論明背聯盟之旨趣。而委任統治之制度。又自根而倒矣。且自德意志之軍國主義敗。而天下得復見平和。今世界果見舊德意志海外屬地。又許人築城或為陸海軍根據地。則當作何感乎。其結局縱不再演悲慘之戰禍。而於平和之長保。國際之不紛爭。則人皆不敢信也。故世界輿論。於斯事必不容許。而聯盟之禁止。誠賢且明矣。且日本既在聯盟之列。則當守聯盟之旨。其利用範圍。終不踰受任國之本分。永守國際信義為第一義。斯又無庸論也。

## (四)

夫產業經濟價值之小。既如彼。而軍事上之制限。又如此。即不如此。而日本於委任統治之實績。亦在求全平和。然則捨而他求。其學術之實值乎。據科學者之說。則謂南洋

第十四回 僑務

爲研究太陽與高層氣象、及磁氣與空中電氣、並地軸等物理學、海軍學等之最好地方。英有名航海家曰福客（Fiske）著於一七六九年。曾同多數天文學者乘恩姊阿爸之船到南太平洋之婆羅洲（Borneo）諸島中之他希底（Toliti）島。研究金星經過太陽之天文現象爲其始。洎德意志頃有南洋後。該國學術研究船泡拉號。始泊德意志頃有南洋後。該國學術研究船泡拉號。亦於一九〇六年網羅海洋學、氣象學、生物學、化學、海軍各項研究。而對於氣象觀測、海軍真測量等。曾爲各種新試驗。得相當成功云。尤以發見菲律賓東岸之最深海溝。及在米大拉呵（Mindanao）島東。四千海哩外之海。爲世界最深之海。於學術上有偉大之貢獻。爲著名之事實也。夫德意志之在南洋。於學術上尚有不少之貢獻。况日本本異於德國。相距既近。學術之研究。不益便乎。且日本每年八九月之颶風。其發源地。大抵在加羅林羣島。或馬利安那羣島附近。則關於氣象之實際觀測。可得非常之益。

即關於他科學術之研究。於世界文化。亦可謂有十二分之貢獻。故日人在此方面。信有一大努力之價值。如此。不獨甚合聯盟之旨。尤足增進世界人類之大福。是誠至善至要之事業也。近南洋學術研究所之設立。經議者之幹旋漸見就緒。誠可慶也。雖然。在產業方面。若令日內地之交通。更上改善。且對於生產原料。及勞力供給等。之研究。如何得增進。將來經濟之價值。此亦無容疑者。惟是有待於國民之努力耳。

〔原文見東京出版之「日本」第七卷第三號及「科學智識」本年二月號刊載〕

### ◎巨港之經濟關係

D. R. B. 著  
霖譯

若以特殊性質而分蘇門答臘之省區。則巨港（Palembang）可劃爲一河流之區域。蓋荷蘭印度之各區域。固不乏河流。然其所有河流。絕不若巨港河流之占有價值。其發源於巴黎山（the Barisan Mountains）之謨西河（Mu-

三。抑尤其最大者也。其流近巨港埠。河身頗狹。然有阿岸(Ogan)哥美靈(Kouering)二流水會萃於斯。四達八通。實予巨港以重大之便利。

查荷領印度各區域固有之河流。同一河身深淺不一。欲得一跨過平原之長流。供輪船之出入者渺不可見。所謂內河航路。除小船輕舟外。殆無所謂水利也。間有二三河口。流域稍寬。然使地方官不爲關心。時爲開濬。則河口沙積。妨礙航行。不獨通常輪船無可出入。即稍大之民船。駕駛亦不易。試按荷領各流域。大率如斯。惟其如斯。故巨港據三數可航之河流。可謂天賜特厚。就以謨西河說。其流近府治。河身有六百米。達廣河水有八米。達深中等郵船。可抵碼頭。縱水道積沙。有時有候潮漲之必要。然可入可出。固無斷絕駕駛之足慮也。

自網甲海峽(The Strait Banks)而入謨西河。潮流上駛。計有五十基羅米達(Kilometer)就抵巨港埠。巨港埠者。全府商業之中心點也。晚近以來。寢已駕占碑(Djarebi)

邊古林(Bengkelan)兩埠之上。前途驥達。與時俱增。蘇島可望之商塲也。

巨埠之最足印入人腦海者。則以其爲商埠。而又爲水市。誠以該埠羣衆逐流水而居。河岸之旁屋宇羅列。土人玩水。隨時從心匪直謨西河岸然也。即其支流。土人亦聚族其際。每日水道中均見有無數污穢物之堆積。故凡人至此地。每以爲有害於衛生。或且以爲荷領印度各埠之衛生。當以巨港爲最不講究。然事實則反是。巨港一埠。非不適衛生之埠。吾人日間所見穢物之堆積。特一暫時事耳。海潮一漲。河水洋溢。一切穢物。滾入河中。一入河中。而所見之塵土污泥。以及其他之種種穢物。再隨海汐。滾入海洋。一霎時間。完全消散。而全埠整潔矣。且該埠氣候頗佳。適於生人之體育。日間天時頗熱。然較之各埠。猶覺清涼。一人下午及夜間。則天氣爽然。不寒不熱。所謂各埠流行之瘧病。Malaria。固罕發現於此間也。

附錄

六

守此地。其城堡之建造。沿在河邊。其領紀部分。已築為守備兵之駐所。蓋以河中巡視。該處最為適宜。遇有必要時。最便於發號施令。直至今日。敵臺亦築於斯。壁壘森嚴。依然如昔。獨河岸高寒大廈。羅列如林。城堡與河之輝映景色。不久恐將滅煞矣。

河流左右。民房對立。其房構造。純以木料。蓋以泥土。甚鬆。不堪磚石。下則柱木羅列。代牆基也。上則敷以木板。即房廳也。頂則蓋以板片。代瓦蓋也。上下交通。則置有粗削之木梯或竹梯。經此升降梯。可下於河。並可通於沿處。其沿處之設置。普通以木板為之。然亦有以小舟代之者。

謨西河之右。板屋星羅。商店排列。前面均對河。亘港貿易。此際占一大部分。購主往返。均由小舟。職是謨西河中。熙熙攘攘。且此湯湯流水。波紋不生。主顧泛舟。興趣不鮮。現在所有船隻。種類不同。然所見輪船。實為少數。且此輪船僅供巴城新加坡之交通。或專為火油煤炭之輸運。蓋其

有所主。殆全為皇家郵船公司 (The Royal Steam Pack)

(二) 所有也。其行駛於亘港占碑間者。有一種便捷小輪船。名曰唉克惠拉 (The Heikwiler)。船面僅一層。為搭客及倉位所在。此外往返於上游各地者。尚有若干檣船。行駛於沿岸河流者。又有無數帆船。至於搖擺小舟。殆以數百計。其搭客僅限三四人。獨駕駛以通行。頗輕捷。河之上岸路。地點頗多。凡為殷實商號。每月設一埠頭。位在商號前。或大或小。並且各置汽機船一二。自供所需。要而言之。亘港之福利。即此河流。有此河流。故亘港埠成為一府商業之中心。非他埠所可及。該西河為亘港唯一之大道。其他流水。特亘港埠交通之附助水耳。重於陸路交通。尚有他路。然其在商業上。無甚攸關。如北向一路。地本卑溼。居民寥寥。其去路愈遠。其地質愈惡劣。車此方而前進。則為沼澤叢林之區。居之者為古熊 (The Malayan) 族。人極醜陋。異常殘忍。居鑿山林。度不知世界上文明為何物。其生活情形。殆與山人彷彿。居則茅屋。置在山林。自死自生。與外界不相通。獨其賦性畏怯。退避生人。一見

黃白人竝臨。就狂奔入深山叢林中。不敢再出。故凡有探險家有入山之調查。或事業家有開墾之經營。出入其間。絕未聞有抗拒等事。亦云奇矣。

大城之對面。河之右岸。有一大道。直向而西。可抵謨西亞拉伊尼庵埠。再行過山崗。可抵班古蘭。班古蘭者。乃巨港之後背地也。據此路程。爲串通蘇島之南路。計此路綫。幾與鐵路作平行。該鐵路已開行數年。供巨港與謨西亞伊

尼庵等處種種之任務。獨介於巨港謨西亞伊尼庵之間。本一卑溼沼澤地。無天然之佳構。民無可安居。蓋該處土乃淤泥。尚未堅實。以此特殊土地。無所用之。若謂此荒涼寂寞之區。有田可耕。有礦可採。有材可伐之價值。則大誤矣。然此路之所以須築者。則以大河東區幅員有限。若全府而僅就出海一帶。創爲凡百事業之經營。則巨港市場必無繁盛之一日。荷人之特築此路。豈無故而然乎。

若依近日調查表言之。謨西亞拉伊尼庵之西。爲巨港全府農礦森林等業之寶藏地。現荷政府已從事開闢。竭力經營。異日道路貫通。汽車往返。直意中事。然此乃將來事。暫且不提。現在最堪注目者。莫過於不拉若 (Nelross) 一區域。不拉若。煤油城也。位於河邊。與巨港距離不遠。其間抽油方法。概用抽機。其油城縱橫。約有二百基羅米。達產量甚富。馳名於時。然其油之來源。乃自拉哈 (Lah) 謨西亞拉伊尼庵以及北部等油井所出。非不拉若本地產也。

巨港森林。幾全在謨西河流域。而尤以該河之北段爲最多。至於山林。與該埠木業無重大之關係。蓋緣向有條例。限制禁嚴。伐木於山。舉非易易。直至晚近。森林之一大部。政府已指定歸土人之專利。其分給於歐人者。僅一小部分耳。故歐人之木業經營。無可伸足。

土人既得政府之照准。領有伐木之証書。業於伐木一途。至爲多數。隨倒隨售。故有「巨港人幾盡爲木商」之俗評。在巨港埠中小木廠林立。其所有主皆華人土人也。近已組一較大之木廠公司。以新法從事鋸木。其地點距巨港

## 第十四編 務務

不遠。此後荷領東印度之木業。嘗以此公司為首屈一指矣。該公司材料。幾全得自土人者。其手續難奇。頗費談助。當木廠需要何木。乃向里甲咨商。訂定合同。內書明木之何種。於是兩方偕赴公證處。對面聲明。請為見證。里甲乃以家室或其他有價產業為保證。當面領金。轉歸許里人以若干。於是里甲與里人再成一私約。手續完竣。乃從事伐木。屆期點交。此種風規。為歐人與土人間交易之通例。不過土人所點交者。特粗伐木耳。歐人再削成材。而後乃可供市場之需要。

巨港木料之銷場。全在荷領東印度。而爪哇島尤占其一大部分。誠以輸出遠方。運費過鉅。而爪哇近在咫尺。省費良多。且木料缺如。時感不足。雖盡巨港所出。尚不足以供其要求。故輸入爪哇各埠。頗得善價。職是巨港木料價格。亦隨之而漲加。今日非以重價。而良木亦不可得矣。

爾。然其所謂富者。非產有大宗良木之謂。乃林木繁盛

之謂也。予常見倒伐樹木。觸目皆然。然其中屬於劣等者居多。而屬於優等者實寥寥無幾。故巨港森林區域。固乎里廣袤。獨可目為棟樑之材。堪為建造之用者。其產量究屬有限。荷政府對於屬地森林。向未措意。至一千九百十三年。森林部始稍稍經心。蓋以木材為日用所必需。故森林實亦為天然富源之一。職是特於蘇島南部。派遣一委員。駐節其間。專司調查林區及保護森林之職務。嗣後入山伐木。訂有規條。藉以保森林之富源。即所以維前途之致用。

抑巨港財富。不僅森林已也。即其寥廓之農田。為土人所據而耕之。產業者。亦為其財富之一。每年收穫。產出甚豐。供食層民。尚有餘裕。故米粟販賣外府。頗著聲名。獨其土人農業之區域。與歐人產業之區域。頗殊。歐人產業之區域。寬。土人農業之區域。狹。然以其農業與各府較。宜足與荷領東印度各產米地。並駕齊驅。且其耕作之良。均非他

府農民所可及。

巨港耕田。固賴雨澤。然其所稱爲良田者。則全在河流之東岸。蓋東岸卑溼。水常潤澤。無論何季。絕無災旱之虞。故土人闢爲禾田。開以溝洫。一逢旱運。就得豐收。可見沿河之間。實爲膏腴之沃地。荷政府有見於此。乃起而經營之。當數年前。特擇若干畝田於巨港埠之周近。播種禾穀。試驗其是否有成效之可收。及見其有成效之可收。乃用以機器播種。其種耕法。純取法乎加里善尼亞(California)。

者。不過設備尚未完全。無可殫述。然其將來成績。諒必斐然可觀。無可疑也。

巨港農民之播種及其收穫之法則。與各地農民之法則同。然其有與各地異者。則各地農民除耕田外。鮮有事事。而巨港農民則尙以耕田之餘力。兼種茶不(即咖啡、膠樹棉花各種)。而棉花為尤。其種植之最要者。是亦為巨港農民之一特色。

土人農業區域之最大部分。實在阿岸(Oagon)及哥美靈(Komeing)二河流之流域。至於土人所賣出之茶不(即咖啡、膠樹棉花各種)。多可見巨港棉花一途。亦為可望發展之產業。

膠等土產。大半經手於華僑。蓋巨港埠之土產商人。以華僑占其多數。其所購入。多轉銷於巴城。然轉銷於星加坡者。為數亦頗衆。至其茶不及橡膠之性質。歐人園址之所產。較之土人園址之所產。為優。故販自土人者。其價格亦較之歐人園址所產者為減。然土人生活程度甚低。不若歐人生活程度之高。故價格雖相差。而土人仍覺其有利可圖。樂為種植。

雖然。各區域之居民。何獨而有此棉花橡樹之種植乎。此無他。皆由政府之鼓勵。就以棉花論。當其規勸伊始。政府輸入外國棉花種子。置有棉花試驗場。問其何為如斯。不過藉以提倡棉花之種植。不料試美種失敗。試以濱加爾(Bengal)種失敗。試以埃及種亦失敗。後經種種研究。成效漸佳。據今日某報告。謂巨港棉花栽植。漸見繁榮。其輸出星加坡。為量頗大。當十二年。合計已有七十萬擔之多。可見巨港棉花一途。亦為可望發展之產業。

若美與埃及所產者之優。然其纖維粗而堅。頗適於製造。以棉質論。固未可遽謂為劣產也。歐人有見乎此。故就於巨港埠中作一大公司之組織。名曰 The Molucca Trade

The Company。設一工廠。脫棉核。漂棉花。凡各區來有棉花。該公司均以市價購入。棉花貿易。既有專設機關。於是土人無滯貨之可虞。而棉花之種植。大有伸足之進步。除該公司外。尚有若干為棉花收買之居奇者。然因其出價不若該公司之高。故其營業亦遠不若該公司之發達。再

就棉種子說。該公司每以重價購入。轉而以賤價售出。藉供工人之需求。揆厥用心。殆以防棉產之衰退。而圖棉花

事業之振興。深心若此。殊堪驚異。至其棉花價格。當歐戰以前。未去炎者。每比古 (1 picul = 62 kilo anners) 約在七八盾之間。入歐戰期中。每比古漲至二十盾。及歐戰停後。價格漸落。至今日已降至八盾半矣。雖較之歐戰以前。其價格有增無減。然土人頗覺失望。志怠心灰。後來產量如何。亦為巨港棉業可注意之事。

極於巴蘇馬高原之四端。有一小地方。名曰巴格阿拉庵。 (Pegir Alun) 近此地方。有蒸不園。二蒸不園。均置在德庵坡 (Dempo) 火山。 (高於海面有自一百米達至五百米達)。昔者荷領所產蒸不以爪哇所產者為最佳。然此地採而植之。頗多阻礙。後乃代之以他種。而尤以羅布斯達種為多。又近於巴格阿拉庵。更有一例外之蒸不種植法。業此者本採爪哇之最良種。然又以科學之發明接以他種。故其結核較大。其氣味濃厚。試以與爪哇所

產者較大有差別。所謂巴蘇馬，蓋不想閱者必聞及也。此高原之適於園業與否，昔人頗有懷疑者。蓋見其地瘠，何足開墾。然其瘠也，或由於土人濫用之結果。蓋土人愚蠢，不知培養地力為何事。見有林木，則斬伐之，鋤去之，甚且付之一炬，置為暫時之農場。及收穫後，再又焚稻根，供農場之使用。如此殘耗地力，安得不變膏腴為磽確乎？故焚山而耕，荷政府已懸有禁令。現高原樹木漸出，地力可蘇。獨村落寥寥，人烟絕少耳。

園丘之在哥巴者，幾全在屏古蘭之邊地。所有種植亦以予下巴蘇馬高原轉而東向，達於謨阿拉不里底（Moga Blie）之一小地方。該處亦為產業之中心。所產有橡膠棕油及烟葉。不過產業尚幼稚。園丘事難保無改變之虞。然在經濟上尚有顧及之價值者，則以力馬當（Leyatong）沼澤間為煤礦所在。

近於當絨（Tandong），即謨阿拉伊尼庵之南方。有大

#### 第十四 煤務

量煤炭之發見，久為世人所知。然多謂該地產煤純為褐色，為煤之新結者，似未可開。即開之，其效用於社會者甚渺。此外尚有土煤，產在班達庵（Bandan）及覽榜（Lambang）。其質與爪哇土煤同。以上為巨港特有之富源。數年前已經發覺。其煤雖為新結，然其質尚不下於加逸夫（Gaziff）之所產者。當此地初開時，本視為農地及鐵煤礦發見。政府乃收回其領地權。故今日荷領印度政府全握有該地之處分權。源有煤產之大利。三年前已從事開採。成績頗佳。其佳產則供軍艦用之，亦巨港經濟之重要產也。

總而言之，巨港一府有油礦、有煤礦、有繁盛之林木。有可供航之河流。歐人則置業於高原。土人則置業於河岸及哥美靈二河之沼澤。重以居民耐苦，職業有恆，均予巨港以前途發展之地位。而府城又位於深而且闊之謨西河岸，為巴城星加坡商業之中心。言念將來，其發達大有希望也。

## 朝鮮鎮南浦華僑之商務

駐鎮南浦中華副領事館報告

鎮南浦區域內華僑之增減。及其營業或僱工之情形如左。

(一)綢緞布鋪 朝鮮服色尚白。長毛廣袖。迄今未改。洋布及各種夏布。用時甚多。銷路蒸廣。綢料則婦女服用。比較男服。多至數倍。輕裾尚白。上衣下裳。綺縠羅紗。彰施五益至鉅。大抵由中國南部運輸。由上海至仁川卸貨。本輔平壤及鄉鎮各處。所販之貨。皆於仁川批發。品料優良者絕少。(二)船行 中國方面進口帆船。不外山東之文登榮成各海口。及奉天之沿海各埠。商貨以食鹽為大宗。雜貨次之。本埠船行現只三家。年前因金融梗阻。諸多影響。加以日官府新章。征稅陡增。商業蕭條。帆船來者無多。船行虧累。皆不堪言狀。(三)雜貨鋪 賽貨種類甚多。食品有粉條。油酒。點心。鹽斤等項。用品有木鐵各器。鞋

履。手巾。頭巾及其他零件。資本無多。而營業甚易。以微賈而獲重利。坐擁厚資者。不可勝數也。(四)料理店 餐館營業。日人名之曰料理。日鮮料理。酒食價昂。與我華人口味亦異。不相貿易。華商料理。日鮮人極其歡迎。鮮人尤喜呼朋引類。選妓徵歌。卜晝卜夜。逐日如此。華商料理店本埠七家。平壤數家。俱各發展。較在中國市面業此者。利益更勝三倍。惟自上年金融影響以來。鮮人經濟著之困難。理賒欠不償。各店虧累不堪。言狀華商在此時。不可謂厄運。料理更難支持也。(五)農業 本埠距山。左東。右隔如二邑。居其大半。初皆流寓無業。前地值租。種植。耕作。俱易。若輩稍有依託。即獲棲棲之地。漸相開拓。費力日增。買山及田產房屋者。所在多有。相聚携其妻子來此。極為困苦。幸九年有秋大熟。農得家給人足之樂。十年財政不接之交。商家百般困滯。農業多有坐擁厚資立於不敗之

## 山海經

## ●五百斤重之劍魚

日里通訊。啓根色海附近「瓜勞古羅」處之漁人。於某日晨早。在魚椿捕獲一巨大之劍魚。該魚之身。其最大處。周徑七尺。由魚劍之鋒至魚尾。長凡十五尺。全身重量共五百觔。漁人以該魚太重。不能運上艇中。故以繩繫之。用艇拖往橫嶼。在雙溪底。能。又用十人合力。方能將該魚抬上牛車中。運往吉靈北索發賣。得價值八十五元。查該魚之劍長凡四尺云。

地者。不禁於無懷葛天而外。爲之低徊不置云。(六) 窯場。日韓合併以來。本埠建築日增。磚瓦係屬要品。中日人所用。其形各異。華商窯場。仿照日式製造。售於日人。獲利優盛。鮮人窯場寥寥。間惟土室茅茨。牆壁用草柴塗泥。不用磚石。宮殿廟宇及少數富豪屋宇。牆壁以版築。亦無磚石。窯產除瓦以外。不過飯缶盆盤而已。現在風氣漸變。建築瓦屋及磚瓦屋甚夥。亦多自開窯場。瓦用本國舊式磚。用日人用式。華商業此者。邇來衰敗。十年停止歇業者甚多。只有日商所開窯廠數家。華商業此者。前途將不堪問矣。(七) 石場。本轄區域。山多肥美無石。昔時建築所用石料。皆自遠處運入。華商所製山地。現有石場一處。儲工

掘取。獲利源源。地址俱在本埠之側。以外如平壤及各巨鎮區域。亦有石場數處。皆近年來所開採。華商得此。藉以營業者不乏其人。惜乎產石之所無幾。將來建築繁興。本地出料不能足用也。(八) 勞動。華僑流寓。類多貧民。勤苦營生。自食其力者甚衆。或爲木瓦石工等匠人。各執一藝。以備建築家工作雇用。名曰勞動。本埠及平壤二處。約有六百餘人以外。僑工如鑄廠工作。車船裝卸。果園工作等項。分而言之。曰匠藝勞動。曰苦力勞動。各有工頭。以爲領袖。包作營業。俱能人地相安。各得其所。諸勞動之在異域。亦我國殖民之一端也。

## ◎最客氣的判辭

印度英國法庭審判印人甘地之判辭曰。甘地君。汝既承認有罪。頗使余易下判決。雖然。余欲下一公平之判決。仍頗感困難。法律本不因人而易義。然念汝人格異於常人。余從未審過若汝之人。此後恐不能遇若汝之人於法庭之上。故欲使余貌視汝之人格。而完全執法以判。實覺不可能。汝在汝千萬國人之心目中。爲一大領袖。熱心愛國者。余於此端亦不能貌視之。即汝政見不合之人。亦以汝爲富於高尚思想。志趣純潔。或竟尊汝若賢聖。

余今祇論汝品格之一端。按余職權。實不能評論汝品格之他端。而妄下判決。余旣爲法官。祇能認汝爲受法律處理之人。汝已承認觸犯法律。而亦以爲所犯者在常人視之。當爲叛國之大罪。余並不忘却汝常勸人不暴亂。余亦願信汝嘗屢次禁人爲暴亂。然察汝所發言論之性質。及聽汝言論者之人類。汝烏能繼續深信不可避免之結果。爲激起暴亂乎。余對此層見之頗明。

汝已使任何政府不能使汝自由。印度人民聞此。莫不深爲抱恨。然此乃事實也。余今釐察汝之罪過。同時復念及公衆需要之利益。按十二年前相同之某案。加以判決。余蓋指斐爾江加達天拉克君受同一條律懲罰之定讞也。余意使汝與天拉克君合爲一類。汝將不以余爲無理。汝每罪監禁二年。三罪並發共六年。余覺予此判決爲余之義務。余並願告汝。若印度時勢有變遷。政府可以縮減刑期或竟釋汝。於時歡欣者。當莫我若也。

當法官宣讀判決書時。甘地聞判辭若是其緩和。頗露驚疑狀云。